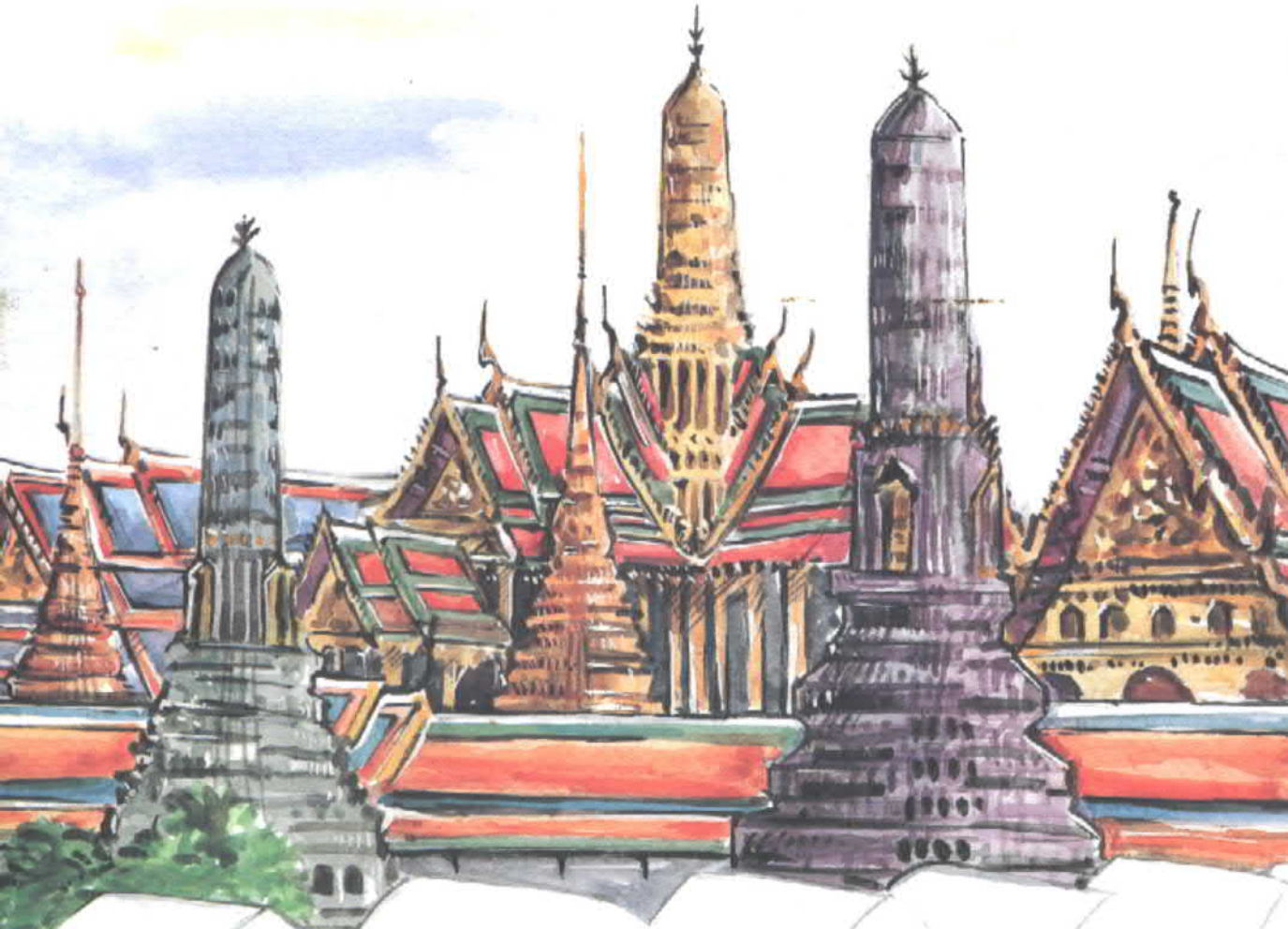


หนังสือเรียนภาษาจีน

ชุดหวาเหวินเค่อเปิ่น

เล่ม ๒

DCID LIBRARY
0000014772

น495-1
ป2 ภ6
2546ข
พิ3 (2542)

ชั้นประถมศึกษาปีที่ ๒

กระทรวงศึกษาธิการ

18.-

ตัวอย่าง

ห้องสมุดกรมวิชาการ

ตัวอย่างสื่อการเรียนการสอน
ศูนย์พัฒนาหนังสือ

หนังสือเรียนภาษาจีน

ชุดหวาเหวินเค่อเปิ่น

เล่ม 2

ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2

ของ

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ

ISBN 974-01-1355-9

พิมพ์ครั้งที่สี่ 3,000 เล่ม

พ.ศ. 2542

เลขทะเบียน ป 07016 RS
เลขหมู่ ป 495.1 ป2 ภ 2546 ค
วันที่ 27 ก.ค. 44

องค์การค้าของคุรุสภาจัดพิมพ์จำหน่าย

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว

2249 ถนนลาดพร้าว วังทองหลาง กรุงเทพมหานคร

มีลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติ

ประกาศกระทรวงศึกษาธิการ

เรื่อง อนุญาตให้ใช้หนังสือในโรงเรียน

ด้วยกรมวิชาการได้ปรับปรุงหนังสือเรียนภาษาจีน ชุดหวาเหวินเค่อเปิ่น เล่ม 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 สำหรับใช้ในโรงเรียนเอกชนเพื่อสอนภาษาจีน เพื่อให้สอดคล้องกับหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 กระทรวงศึกษาธิการได้พิจารณาแล้ว อนุญาตให้ใช้หนังสือนี้ในโรงเรียนเอกชนที่ได้รับอนุญาตให้สอนภาษาจีนได้

ประกาศ ณ วันที่ 25 กันยายน 2528

พ.อ.ห.

(นายพะนอม แก้วกำเนิด)
รองปลัดกระทรวง ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

คำนำ

เพื่อให้การเรียนการสอนภาษาจีน ในโรงเรียนเอกชนเพื่อสอนภาษาจีนมีประสิทธิภาพเหมาะสมกับคาบเวลา และสอดคล้องกับหลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521 กระทรวงศึกษาธิการ จึงได้แต่งตั้งคณะกรรมการพิจารณาปรับปรุงหนังสือเรียนภาษาจีน ระดับประถมศึกษาขึ้น ซึ่งคณะกรรมการ ฯ ได้มอบหมายให้นางมาลี เลียงชัยกุล เป็นผู้ปรับปรุงต้นฉบับหนังสือเรียนภาษาจีน ชุดหวาเหวินเค่อเปิ่น ชั้นประถมศึกษาปีที่ 1 - 4 ตามหลักสูตรประโยคประถมศึกษาตอนต้น พุทธศักราช 2503 โดยปรับปรุงและจัดพิมพ์เพื่อใช้ประกอบการเรียนการสอนชั้นละสองเล่ม และคณะกรมการ ฯ ได้ดำเนินการตรวจพิจารณาแก้ไขต้นฉบับอีกครั้งหนึ่ง

หนังสือเรียนภาษาจีน ชุดหวาเหวินเค่อเปิ่น เล่ม 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2 นี้ ประกอบด้วยเนื้อหาวิชาและคำศัพท์ที่นักเรียนพบในชีวิตประจำวัน ซึ่งเรียงลำดับจากง่ายไปหายากและมีแบบฝึกหัดเขียนตัวอักษร แบบฝึกหัดอ่านทบทวน เพื่อให้นักเรียนได้ฝึกเขียนฝึกอ่าน ตามกระบวนการเรียนการสอนของหลักสูตร

กรมวิชาการขอขอบคุณคณะกรรมการผู้ปรับปรุงต้นฉบับ และผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในการจัดทำทุกท่านไว้ ณ โอกาสนี้

(นายวิเวก ปางพุฒิพงศ์)
อธิบดีกรมวิชาการ
20 กันยายน 2528

華文課本二年級下册目次

第一單元

第一課：守時間

第二課：對不起

第三課：了不得

第四課：去那兒

第五課：交朋友

練習一

第二單元

第六課：看顏色

第七課：兩枝筆

第八課：哪個重

第九課：請猜猜

第十課：一張嘴

練習二

第三單元

第十一課：放羊的孩子

第十二課：狼來了

第十三課：等着拾兎子

第十四課：幫助稻長高

第十五課：呆子數牛

練習三

第四單元

第十六課：遊公園

第十七課：動物園

第十八課：皇家田(一)

第十九課：皇家田(二)

第二十課：博物院

練習四

第五單元

第二十一課：常吃的水果

第二十二課：常吃的瓜

第二十三課：常吃的豆

華文課本二年級下册目次

第二十四課：常吃的菜

第二十五課：常吃的肉

練習五

第六單元

第二十六課：書店裏

第二十七課：讀書好

第二十八課：身體壯

第二十九課：考試了

第三十課：想一想

練習六

第七單元

第三十一課：開學日

第三十二課：看鐘點

第三十三課：算數目

第三十四課：計日子

第三十五課：數錢幣

練習七

第八單元

第三十六課：怎樣寫信

第三十七課：強生的信

第三十八課：寫信封

第三十九課：寄信

第四十課：婆婆回信

練習八

第九單元

第四十一課：去那裏

第四十二課：外婆家

第四十三課：見外婆

第四十四課：農場大

第四十五課：鄉村好

練習九

第十單元

華文課本二年級下册目次

第四十六課：泰國好
第四十七課：愛泰國
第四十八課：萬壽節
第四十九課：華僑好
第五十課：愛學校
練習十
第十一單元
第五十一課：做新衣
第五十二課：過新年
第五十三課：大肥豬
第五十四課：為什麼只殺豬(一)
第五十五課：為什麼只殺豬(二)
練習十一
全學期生字總複習

第一課　守時間

昨天我們約好，明天上午八點鐘，
在學校見面；
可是，今天早上，大風大雨，不能出門。
哥哥說：「等一下才去吧！」
我說：「我和朋友約好，要守信用，準時到。」

約	ㄩㄝ	ㄅ ㄠ ㄠ ㄠ ㄠ ㄠ ㄠ 約約
鐘	ㄓㄨㄥ	ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 鐘鐘鐘
吧	ㄅㄚ	ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 吧（罷）
守	ㄕㄡˇ	ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 守守
準	ㄓㄨㄣˇ	ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 準準

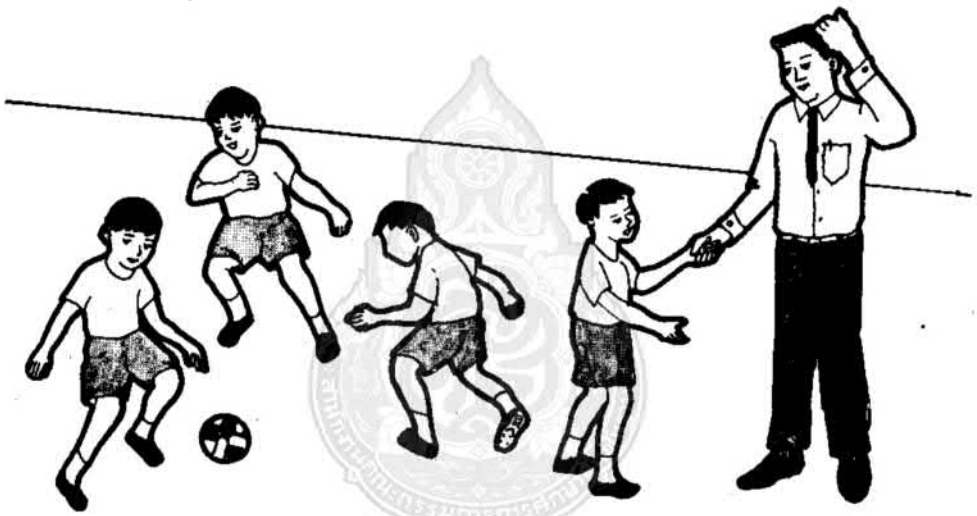
新詞｜約好　八點鐘　等一下　守信用　準時

第二課　對不起

國光在操場上玩足球，不小心，把球踢到張老師頭上。

國光立刻跑過去，向他行個禮，說：「對不起，張老師，請您原諒我。」

老師點點頭，沒有生氣。



踢	ㄊㄧ	丶 口 口 ⺊ ⺊ ⺊ 足 趾 跊 跊 跊 跊 踢 踢 踢
刻	ㄎㄜˋ	丶 亠 亥 亥 亥 亥 刻 刻
原	ㄩㄢˊ	一 厂 厂 厂 厂 厂 厂 原 原 原
諒	ㄌㄧㄤˋ	丶 亠 亠 言 言 言 言 言 言 諒 諒 諒 諒 諒 諒
新詞	操場　踢足球　立刻　對不起　原諒　點頭　生氣	

第三課　了不得

下雨後，路上又滑又溼。

一個駝背的老翁滑倒了，

路旁的孩子們，都哈哈笑他；

大勇看見了，趕忙跑上去，把他扶起。

老公公說：「小朋友，你肯幫助人，

真了不得！」

溼	ㄕ	丶 丶 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 溼
駝	ㄊㄨㄛˊ	一 ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ 馬 馬 馬 馬 馬 馬 馬 馬 馬 駝
扶	ㄈㄨˊ	一 十 扌 扌 扌 扌 扶

新詞　又滑　又溼　駝背　滑倒　路旁　趕忙　扶起　了不得

第四課　去那兒

小金的朋友約她去看電影.

小金說:「我要告訴爸媽.」

朋友問:「為什麼?」

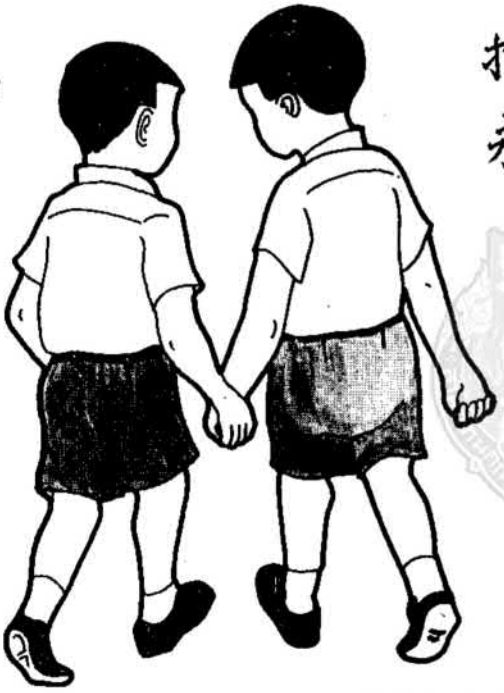
她說:「我們出門去,一定要告訴父母,
他們知道我去那兒,
才會放心!」

影	ㄧㄥˇ	丨 冂 冂 日 日 旦 早 昂 昌 景 景 景 影 影
為	ㄨㄟˊ	丶 丿 ㄣ 为 为 为 为 为 为 (爲)
那	ㄋㄚˋ	丁 ㄋ ㄋ 刂 刂ˊ 刂ˊ 那 那 (哪) ㄋㄚˇ

新詞　電影　為什麼　去那兒　放心

第五課　交朋友

交朋友，要當心！
好的朋友會教我們好，
壞的朋友會教我們糟！
　　好的朋友到處有，
　　只要我們留心找；
　　找到了，不要放他走，
　　永遠和他做朋友！



糟	ㄗㄠ	丶 ˇ 丷 半 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 糟 糟 糟
處	ㄔㄨˋ	丨 卜 卜 卢 卢 虍 虍 虍 虍 處 處 處
永	ㄩㄥˇ	丶 亅 永 永 永

新詞	交朋友　到處　放走　永遠

練習一（第一課至第五課）

一、背長句子

1. 我們出門去，一定要告訴父母。
2. 我和朋友約好，一定要守信用，守時間。
3. 好的朋友到處有，只要我們留心找，找到了，永遠和他做朋友。

二、填詞語

1. 我要準時（ ）（ ）（ ）
2. 張老師沒有（ ）（ ）
3. 我做得不對，我向他說（ ）（ ）（ ）
4. 你肯幫助人，真是（ ）（ ）（ ）
5. 他不（ ）（ ）滑倒了
6. 父母（ ）（ ）給我去
7. 他很（ ）（ ）聽老師講
8. 他不（ ）（ ）做功課
9. 我在（ ）（ ）（ ）踢足球
10. 我在（ ）（ ）（ ）讀書

11. 交朋友要(　)(　)

12. 永遠和他(　)(　)(　)

對不起留心 用心 當心 做朋友 生氣
小心放心 到學校操場上 了不得 書房裏

三、用哪個字才對

(　)禮	(　)什麼	交 等
(　)球	(　)了,不得了	踢 看
(　)時間	(　)朋友	帶 守
(　)時到	(　)電影	準 糟
(　)一下	(　)我去	為 行

四、填詞語

1. 本來我們要去了(　)(　)大風雨來我們不能出門.

2. 張老師,我對不起您,請(　)(　)我.

3. 下雨後,路上又(　)又(　)

4. 你肯(　)(　)人,真是(　)(　)(　)

5. 我出門去,一定(　)(　)父母,這是規矩.

6. 等(　)(　)才去吧!

7. 找到好朋友,不要(　)(　)(　)

8. 交了壞朋友,那才(　)

9. 我把球踢到老師的(　)(　).

10. 我把(　)(　)的老人家扶起來.

五. 對 不 對 (對的 ✓ 不對的 X)

1. 哥哥說,現在下雨,明天才去吧!

2. 路旁的小孩子扶起老公公.

3. 小金的朋友約她去看足球.

4. 大勇在操場上踢足球

5. 國光在花園裏玩遊戲.

6. 小金是個好女兒

7. 大勇是個好孩子.

8. 我要交好朋友

9. 我要守信用,守時間.

10. 我要常常幫助人.

六. 老師問小朋友答

1. 你每天幾點鐘來學校?

2. 你做錯了事,應該向人說些什麼話?

3. 你喜歡和誰做朋友? 為什麼?

4. 你喜歡看電影嗎？

5. 你喜歡做哪一種運動？玩哪一類球？

七、同音字或讀音相近字

1. 手守　　（　）時，右（　）

2. 中鐘　　時（　），（　）午，

3. 課刻　　時（　），（　）室

4. 鬆亮　　燈（　）原（　）

5. 失溼　　迷（　），路（　）

6. 原員圓園　（　）來，救火（　），（　）桌，（　）地，

八、讀一讀和學造短句

放心	背心	黑心	神心
留心	當心	勞心	苦心
小心	安心	操心	談心
用心	孝心	問心	動心
好心	歡心	强心	中心
開心	點心	新心	父母心
熱心	清心	人心	信心
傷心	真心	有心	愛心
掛心	重心	童心	知心

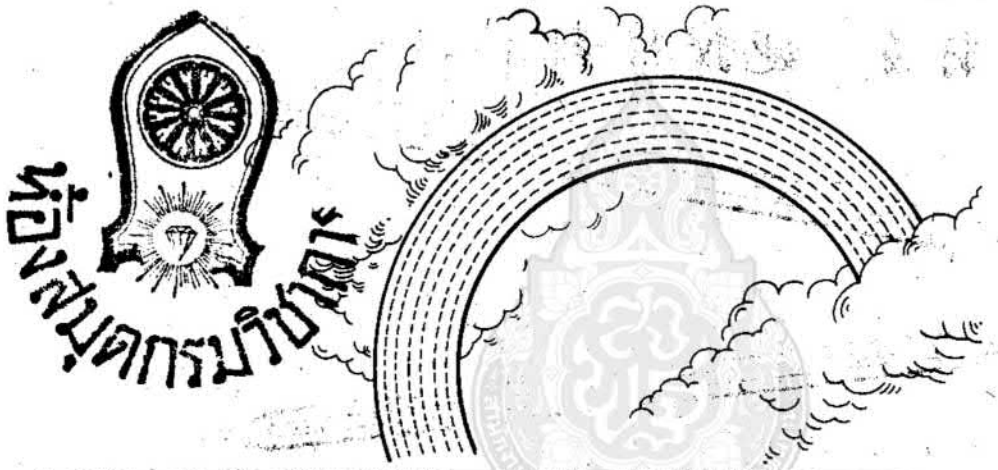
第六課　看顏色

太陽光有紅,橙,黃,綠,青,藍,紫七種顏色.

下雨後,看見天空的彩虹,

黃昏後,看見美麗的天空,

都有這七種顏色。



橙藍紫顏昏	ㄔㄥˊ ㄌㄢˊ ㄗˇ ㄧㄢˊ ㄏㄨㄣ	一 丁 才 木 朩 朩 朩 朩 橙 橙 橙 橙 橙 橙 橙 橙 一 十 十一 廿 廿 廿 廿 苦 苦 苦 苦 苦 苦 苦 苦 苦 藍 藍 藍 藍 丨 卜 卜 止 止 此 此 紫 紫 紫 紫 紫 丶 亠 ナ 文 立 产 产 彦 彦 彦 彦 彦 顏 顏 顏 顏 顏 顏 顏 一 ㄈ 氏 氏 氏 昏 昏 昏
新詞	陽光　紅色　橙色　黃色　綠色　青色　藍色 紫色　七種　顏色　黃昏	

第七課　兩枝筆

哥哥從馬來西亞回來，
買了兩枝原子筆給寶寶。
筆的一端是紅色的，一端是藍色的。
哥哥問寶寶：兩枝筆有幾種顏色？
她回答說：「有四種。」
小朋友，她說得對不對？

亞	ㄧㄚˋ	一 丆 丆 丆 亞 亞 亞 亞（亜，阿）
枝	ㄓ	一 十 才 木 木 杙 杙 枝（支）
寶	ㄅㄠˇ	丶 丶 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 宀 寶 寶 寶 寶 寶（宝）
端	ㄉㄨㄢ	丶 亠 亠 立 立 立 端 端 端 端 端 端 端 端
答	ㄉㄚˊ	丿 丿 丿 竹 竹 竹 竹 竹 竹 答 答 答

新詞	馬來西亞　兩枝　原子筆　一端　回答　對不對

第八課　哪個重

棉花是輕的，鐵是重的.

老師問我們：

「一磅棉花和一磅鐵，哪個重？」

強生說：「鐵重.」

小朋友，請你回答吧！

棉	ㄇㄧㄢˊ	一 十 才 木 木 木 木 木 木 木 木 棉 棉
鐵	ㄊㄧㄝˇ	丿 人 亼 今 今 今 金 金 金 金 金 鉄 鉄 鉄 鉄 鉄 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 (鉄)
磅	ㄅㄤˋ	一 丆 不 石 石 石 石 石 石 石 石 磅 磅 磅 磅 磅

新詞	棉花　輕的　重的　一磅　哪個　回答　鐵重

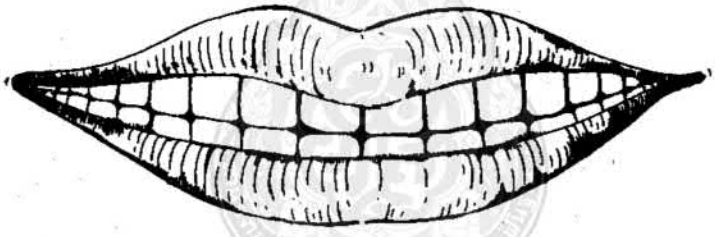
第九課　請猜猜

有一樣東西請你猜：
捉不住，切不開；不能採，可以帶；
澆花，洗澡，洗米和洗菜，
一定要它來！

切	ㄑㄧㄝ	一 七 切 切
以	ㄧˇ	丨 ㄣ 以 以 以
澆	ㄐㄧㄠ	丶 丶 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 澆
新詞	捉住　切開　可以　澆花　一定要	

第十課　一張嘴

我有兩條腿，是要自己多走路。
　　兩隻耳朵，要多聽話。
　　一對眼睛，要多看書。
我只有一張嘴巴，
　　是要我少吃東西，
　　少說廢話！



自	ㄗˋ	ノ 亻 白 白 自 自
己	ㄐㄧˇ	ㄱ ㄱ 己
廢	ㄈㄟˋ	丶 一 广 广 广 广 广 廢 廢 廢 廢 廢 廢 廢 廢

新詞	自己　聽話　看書　少吃　少說　廢話

練習二（第六課至第十課）

一、背長句子

1. 我們有兩隻耳朵，是要多聽話。
2. 我們有一對眼睛，是要多看書。
3. 我們只有一張嘴巴，是要我們少說廢話。

二、注國音

天空的彩虹有紅橙黃綠青藍紫七種顏色。

三、配字成兩詞語

1. 看（　），（　）人
2. 原（　），（　）女
3. 回（　），（　）庭
4. 捉（　），（　）家
5. 東（　），（　）方
6. 雨（　），（　）天
7. 太（　），（　）光
8. 棉（　），（　）開
9. 下（　），（　）衣
10. 紅（　），（　）彩
11. 走（　），（　）滑
12. 猜（　），（　）語
13. 天（　），（　）軍
14. 大（　），（　）邊
15. 每（　），（　）氣
16. 吃（　），（　）種

西	家
雨	後
子	路
空	菜
花	見
天	海
住	陽
色	謎

四、填量詞

1. 兩(　)耳朵
2. 一(　)眼睛
3. 一(　)嘴巴
4. 一(　)眉毛
5. 一(　)毛筆
6. 一(　)東西
7. 一(　)畫
8. 一(　)鐵
9. 一(　)茶
10. 一(　)氣
11. 一(　)果
12. 一(　)顏色

枝	隻
磅	種
對	杯
個	張
條	幅
口	樣

五、填同義詞或字

1. 彩虹
2. 回來
3. 一端
4. 不能
5. 看書
6. 下雨
7. 澆水
8. 美麗
9. 東西
10. 兩隻
11. 嘴巴
12. 小朋友

灑水	不可
回家	物件
一對	一面
兩天	口
小孩子	天虹
讀書	好看

六、同音字

以椅 ---------- 可(　)，竹(　)
自字 ---------- (　)從，文(　)
己幾紀 -------- 年(　)(　)時，自(　)
採彩 ---------- (　)蜜，(　)色
中鐘 ---------- (　)點，(　)間
那拿 ---------- (　)裏，(　)書包
只紙紫 -------- 草(　)，(　)是，(　)布
住著 ---------- (　)名，捉(　)

七、配相對字或詞

1. 這 ------
2. 光 ------
3. 天 ------
4. 空 ------
5. 問 ------
6. 輕 ------
7. 老 ------
8. 米 ------
9. 東 ------
10. 肉 ------
11. 水 ------
12. 說 ------
13. 子 ------
14. 前 ------
15. 勤 ------
16. 早安 ------
17. 早晨 ------
18. 不能 ------
19. 一對 ------
20. 紅花 ------

地	幼
飯	火
聽	那
暗	後
惰	晚安
西	滿
可以	菜
重	一隻
綠葉	黃昏
女	答

第十一課　放羊的孩子

一個放羊的孩子，在山上喊叫：

「狼來了！狼來了！」

山下的人聽見了，急忙跑上山去；

放羊的孩子哈哈大笑，說：

「你們上了我的當！」

那些人知道他說謊，很氣的下山去了。

狼	ㄌㄤˊ	丶 丶 犭 犭 犭 犭 犭 狼 狼 狼
急	ㄐㄧˊ	丶 ㄅ ㄆ ㄆ ㄆ ㄆ 急 急 急
些	ㄒㄧㄝ	丨 卜 止 止 止 此 此 些

新詞	放羊　狼來　急忙　上當　那些　很氣
異音字	當ㄉㄤˋ 上當　當ㄉㄤ 當心

第十二課　狼來了

第二天，那孩子又在山上放羊；
這回，狼真的來了．那孩子很怕，高聲喊叫：「不得了！狼來了！狼真的來了！」
山下的人以為那孩子又說謊，
不再上山去；
可憐的小羊，
全給狼吃了．

憐	ㄌㄧㄢˊ	丨 丨 忄 忄 忄 忄 怜 怜 怜 怜 怜 怜 怜 怜 怜 怜 憐
全	ㄑㄩㄢˊ	ノ 入 入 今 全 全

新詞	這回　真的　不得了　以為　不再　可憐
異音字	為 ㄨㄟˊ　以為　　為 ㄨㄟˊ　為什麼

第十三課　等著拾兔子

一個農夫，在樹下拾到一隻死兔子；他很開心，對自己說：

「如果每天，我能拾到一隻兔子，我不用做工了！」

第二天起，他不去種田，坐在樹下等死兔子。

一天一天的過去，他的田都荒了，一隻死兔子也拾不到！

拾	ㄕˊ	一 十 才 扌 扌 扌 扌 拾 拾
死	ㄙˇ	一 ㄏ ㄏ 歹 死 死
如	ㄖㄨˊ	〈 ㄆ 女 如 如 如
荒	ㄏㄨㄤ	一 十 十 艹 艹 艹 芒 芒 荒 荒

新詞	拾到	死兔子	如果	等著	田荒	拾不到

第十四課　幫助稻長高

有一個農夫，覺得自己種的稻秧很矮；他急得很，說：「我可以幫助它長高！」

一會兒，他把田裏所有的稻秧，都拔高了。心裏很高興！

第二天早上，他看見的稻，全都枯乾了！

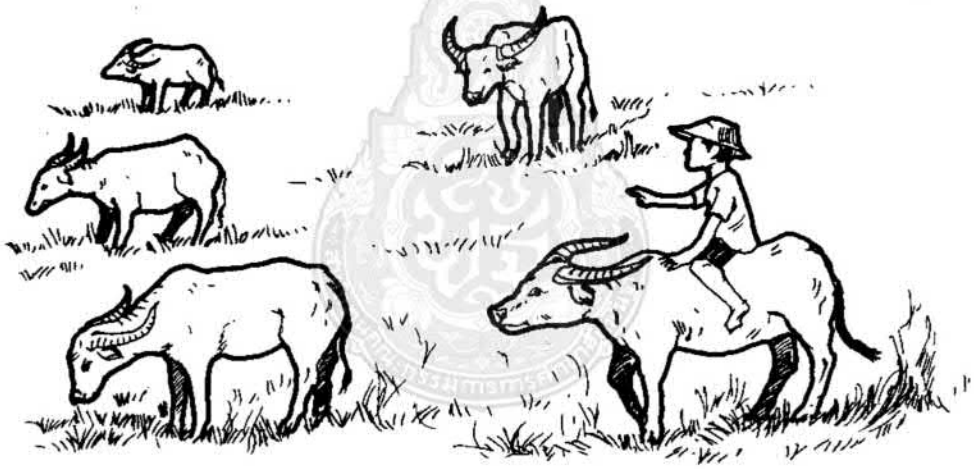
秧	ㄧㄤ	丶 二 千 禾 禾 禾 和 和 秧 秧
所	ㄙㄨㄛˇ	丶 ㄏ 戶 戶 戶 所 所 所
拔	ㄅㄚˊ	一 丨 扌 扌 扌 扩 拔 拔
乾	ㄍㄢ	一 十 十 古 古 古 直 卓 卓 乾
枯	ㄎㄨ	一 丨 木 木 木 杅 杅 枯 枯

新詞	自己種　稻秧　很矮　急得很　長高　一會兒　所有　拔高　枯乾
異音字	長ㄓㄤˇ　長高　長ㄔㄤˊ　長短

第十五課　呆子數牛

有一個呆子，趕著五頭牛回家。他怕牛失掉，不停的數著：一二三四五，一二三四五。他走累了，騎在牛背上，又數：一二三四，一二三四。他大聲喊叫：「糟了，我少了一頭牛！」

他急忙跳下來，再數數看：一二三四五，一二三四五。他很得意的說：「又不少了！」



呆	㽞	丶 口 口 只 孑 呆 呆（獃）
累	㽞	丶 口 口 田 田 甲 甲 畀 畀 畀 累

新詞	呆子　失掉　不停的　數著　走累　牛背 又數　糟了　急忙　再數　得意

練習三（第十一課至第十五課）

一、配意義相同的字或詞

1. 喊 ……
2. 十 ……
3. 荒 ……
4. 乾 ……
5. 累 ……
6. 能 ……
7. 開心 ……
8. 數 ……
9. 自己 ……
10. 長大 ……
11. 兒子 ……
12. 農夫 ……
13. 高聲 ……
14. 每天 ……
15. 如果 ……
16. 急忙 ……
17. 矮 ……
18. 一會兒 ……
19. 枯 ……
20. 等 ……

拾	一下子	高興	死	可以	我	廢	農人	假如	白兎
不高	疲勞	每日	叫	點	趕快	生長	大聲	沒有水	停

二、選相對字

1. 拾 ……
2. 乾 ……
3. 喊 ……
4. 怕 ……
5. 真 ……
6. 得 ……
7. 荒 ……
8. 急 ……
9. 稻 ……
10. 生 ……
11. 高 ……
12. 動 ……
13. 輕 ……
14. 憐 ……
15. 枯 ……

敢	靜	放	生	假	愛	失	矮	溼	滿	死	聽	重	米	慢

三、找字配成詞

枯— 幫— 走—
—田 —意 —為
說— 開—
—到 —己

助	謊
荒	得
心	掉
以	乾
拾	自

四、選詞語（對的✓）

所有的（花草）（稻秧）（種子）都拔高了。
看見的稻秧還是那麼（高）（低）（矮）。
呆子數（羊）（兎）（牛）。
農夫在（樹下）（山下）（田裏）拾到死兎子。
後來他的田都（荒）（空）（好）了。
這一回，狼真的（去）（來）（走）了。
山下的人以為那孩子說（真）（謊）（廢）話。
呆子（大聲）（得意）（急忙）的說：又不少了！

五、讀一讀（老師講解詞義）復習讀過的字

開	開心，開門，開窗，開花，開學，開水，開車子
可	可以，可愛，可口，可吃，可喝，可可，可憐，可是
那	那些，那人，那個，那兒，那裏，那隻，那邊
拔	拔草，拔樹，拔牙，拔高，拔稻秧，拔起來，拔河
乾	乾枯，乾媽，乾洗，乾溼，餅乾，曬乾，水乾
跑	跑路，跑累，跑馬，跑車，跑狗，跳跑，賽跑
氣	天氣，空氣，生氣，很氣，香氣，淘氣，氣死，氣壞，氣人
得	得到，得意，得名，得第一，不得了，好得很，了不得，得幫助
等	等到，等一等，等一下，等一會，等機會，等你，等人，等明天，等很久 等不久，等他來，等明年，等級，等第，等等，甲等，一等，下等
上	上山，上學，上下，上課，上午，上昇，上飛機，上海，上當，天上，晚上， 早上，車上，船上，樹上，海上，上天堂

第十六課　遊公園

星期六下午，爸爸帶我遊公園。
公園裏，玫瑰開，蝴蝶在花間，飛去又飛來。
小河裏，水清清，白鵝在水中，游來又游去。
大樹下，小孩多，他們吃吃又唱歌！

玫	ㄇㄟˊ	一 二 干 王 玉 玉 玫 玫
瑰	ㄍㄨㄟ	一 二 干 王 玉 玉 玩 玩 玩 玩 玩 瑰 瑰 瑰
新詞	玫瑰　水清　白鵝	

第十七課　動物園

星期日下午，我們一家人，遊動物園。
看見很多野獸：有大象，獅子，老虎，猴子。
也有黑熊，熊貓，鹿和蛇；
還有各種美麗的魚和鳥。

熊	Tㄩㄥˊ	ㄑ ㄙ 厶 肓 肓 肓 肓′ 能 能 能 能 能 熊
鹿	ㄌㄨˋ	丶 亠 广 户 户 庐 庐 庐 鹿 鹿 鹿
蛇	ㄊㄨㄛˊ	丶 口 口 中 虫 虫 虫′ 虫′ 虫宀 虫宀 蛇

新詞	星期日　一家人　動物園　黑熊　熊貓　鹿和蛇。

第十八課　皇家田(一)

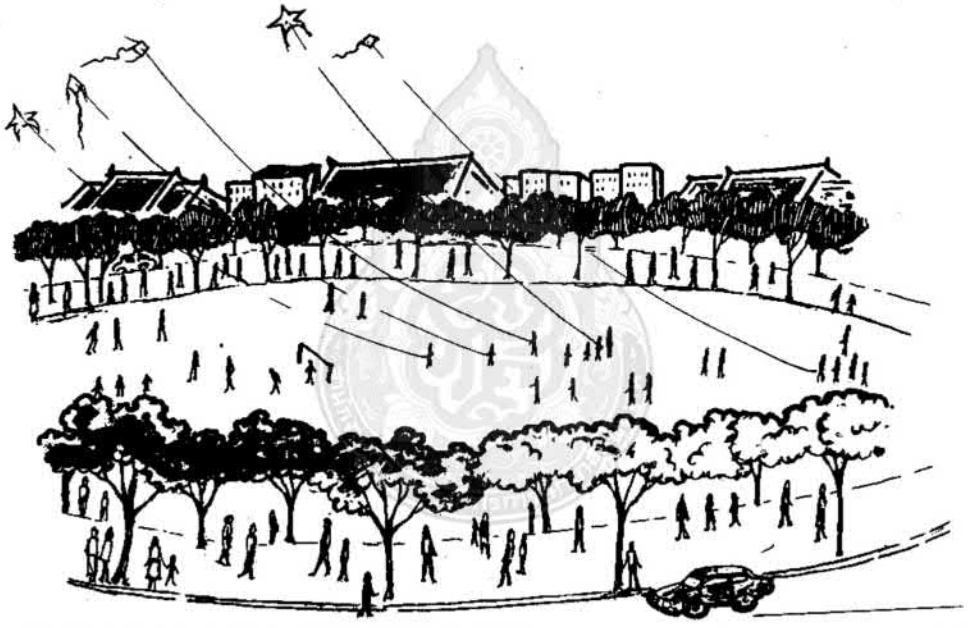
皇家田是個好玩的地方。

場地大,空氣好,風景美,遊客多!

小孩子,下了課,一群一群來這兒,

放風箏,玩拔河,

踢足球,捉迷藏,大家玩得笑ㄈㄜㄈㄜ!



皇	ㄏㄨㄤˊ	丿 ㄅ 白 白 白 白 皇 皇 皇 皇
群	ㄑㄩㄣˊ	一 ㄱ 尹 尹 尹 君 君 君 君 群 群 群 群
箏	ㄓㄥ	丿 ㄴ 𠂉 𠂉 竹 竹 竹 竹 竹 竹 箏 箏 箏 箏

新詞	皇家田　遊客　一群　這兒　風箏　拔河

第十九課　皇家田(二)

皇家田裏滿了人！
到處擺著賣的東西：
有水果，有食物，有衣服，有雜貨；
也有賣魚，賣鳥和賣藥的，
價錢很公道！

擺	ㄅㄞˇ	一 丨 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 擺 擺 擺 擺 擺 擺 擺
雜	ㄗㄚˊ	丶 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 亠 雜 雜 雜 雜 雜 雜 雜
貨	ㄏㄨㄛˋ	丿 亻 亻 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 化 貨 貨 貨 貨 貨 貨 貨
藥	ㄧㄠˋ	一 丨 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 十 藥 藥 藥 藥 藥 藥 藥
價	ㄐㄧㄚˋ	丿 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 價 價 價 價 價 價 價

新詞　擺著　雜貨　賣魚　賣鳥　賣藥　價錢　公道

第二十課　博物院

在皇家田後面,有一座博物院,
裏面有很多古代的東西:
有皇帝和國家的寶物,
也有泰國名人的畫像,
很值得一看!

座	ㄗㄨㄛˋ	丶 亠 广 广 庀 庀 庶 座 座 座
博	ㄅㄛˊ	一 十 十 扌 扌 扌 扌 博 博 博 博
院	ㄩㄢˋ	阝 阝 阝 阝 阝 阝 阝 阝 院 院
帝	ㄉㄧˋ	丶 亠 亠 亠 亠 亠 亠 帝 帝

新詞	一座　博物院　古代　皇帝　寶物　名人 畫像　值得　一看

練習四（第十六課至第二十課）

一、選擇（對的✓）

1. 星期六下午，爸爸帶我遊（動物園）（公園）（博物院）
2. （公園）（博物院）（動物園）裏，風景好看！
3. 皇家田是個（好玩）（好看）（好小）的地方。
4. （博物院）（皇家田）（動物園）裏有很多野獸。
5. （星期一）（星期三）（星期日）皇家田裏滿了人。
6. （鳥）（獅子）（雞）是野獸。
7. 在（校園）（花園）（公園）裏有白鵝。
8. （博物院）（公園）（皇家田）裏玫瑰開。
9. 在（公園）（博物院）（皇家田）的場地裏捉迷藏。
10. 我們喜歡玩（拔牙）（拔河）（拔稻）的遊戲。

二、選填動詞

1. 玫瑰花	6. 風箏	11. 足球
2. 蝴蝶	7. 迷藏	12. 新歌
3. 白鵝	8. 拔河	13. 遊玩
4. 東西	9. 老虎	14. 麵包
5. 水果	10. 公園	15. 米飯

踢	賣	擺	飛	唱	放	遊	開
捉	吃	玩	淘	看	游	去	煮

三、選填形容詞

1. 場地
2. 遊客
3. 風景
4. 天氣
5. 空氣
6. 夏天
7. 一　　人
8.　　了人
9. 價錢
10. 笑
11.　　鵝
12.　　孩
13.　　水
14.　　樹
15.　　代
16.　　物

滿	熱	古	多	胖胖	小	群	涼
好	白	大	公道	清	美	枯	寶

四、選填名詞

1. 我們要敬愛
2. 這是　　人的
3. 這種　　很公道
4.　　在花間飛舞
5.　　在河裏戲水
6. 我們來踢
7. 我看美麗的

泰皇	
蝴蝶	
有名	
足球	
價錢	
白鵝	
風景	
畫像	

五、選填數量詞

1. 一　　蝴蝶
2. 一　　白鵝
3. 一　　小河
4. 一　　小孩子
5. 一　　博物院
6. 一　　熊貓
7. 一　　青蛇
8. 一　　小鹿

張	座
群	個
朵	種
隻	枝
尾	頭
條	間

9. 一 猴子
10. 一 獅子
11. 一 魚
12. 一 牛
13. 一 花
14. 一 果
15. 一 紙
16. 一 遊戲
17. 一 遊客
18. 一 飛鳥
19. 一 原子筆
20 一 學校

六、選填相對字或詞

前	陸
看	一個地方
不清	今
進	那邊
沒有人	讀書
家	買
傷心	

1. 水
2. 國
3. 後
4. 古
5. 賣
6. 出
7. 滿了人
8. 到處
9. 快樂
10 清楚
11. 遊玩
12. 這邊

七、字辨（讀音相同或相近字）

1. 玫 沒 ( )瑰,( )有
2. 皇 黃 國( ),( )色
3. 要 藥 重( ), 吃( )
4. 象 像 大( ), 很( )
5. 泰 太 ( )平, ( )山
6. 名 明 ( )號, ( )白
7. 帝 地 皇( ), 荒( )
8. 坐 座 ( )下, 一( )房子

9. 動，洞------山(　　)，勞(　　)
10. 代，帶------(　　)書包，古(　　)
11. 前，錢----價(　　)，(　　)後
12. 也，野----(　　)是，(　　)獸
13. 迷，謎----(　　)語，(　　)路
14. 鹿，陸---(　　)單，(　　)肉
15. 面，麪---煮(　　)，對(　　)
16. 貨課刻---時(　　)，雜(　　)，(　　)本
17. 蛇，舌-----黑(　　)，(　　)頭
18. 子，只，紙姊，紫----(　　)妹，(　　)色，(　　)是，童(　　)報(　　)
19. 午五伍----中(　　)，(　　)隻，隊(　　)
20. 青清蜻-----(　　)潔，(　　)菜，(　　)蜓
21. 馬碼螞-----(　　)蟻，尺(　　)，跑(　　)

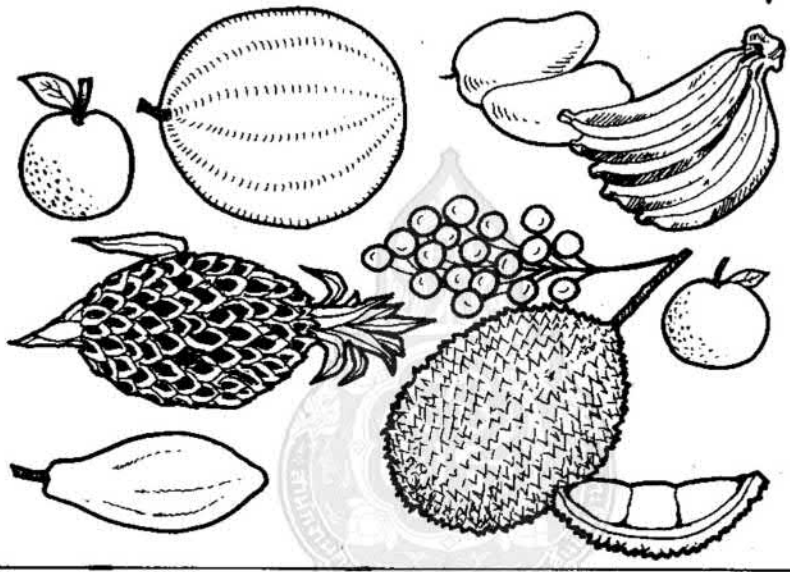
八、填字成詞語（字形相似）

1. 皇____星____
2. 游____遊____
3. ____哥____歌
4. ____師____獅
5. ____能____熊
6. ____魚，漁____
7. 場____傷____
8. 迷____謎
9. ____書____畫
10. 名____，各____
11. 找____，我____
12. 家____象
13. 買____賣____
14. 罷____擺____
15. 禾____和____
16. ____方，才____
17. 笑____哭____
18. 開____，____間

帝翁	三白
人國	人讀
可戲	秧們
心庭	唱了
去菜	動門
大期	平母
捕布	地房
失教	北話
工猜	圖方

第二十一課　常吃的水果

泰國的水果有榴槤,橘子,菠蘿,
有橙,西瓜,木瓜,香蕉,龍眼和芒果.
種類太多,我記不清楚,
小朋友,請你講下去,還有什麼?

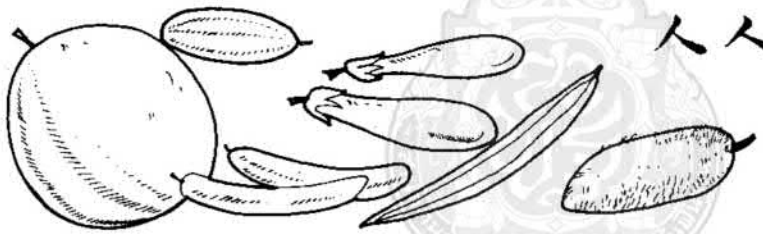


菠蘿	ㄅㄛ	一 十 十一 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿 菠 菠
	ㄌㄨㄛˊ	一 十 十一 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿 廿

第二十二課　常吃的瓜

棚上有黃花,有白花,
黃花白花結成瓜.
黃瓜絲瓜和冬瓜,
一個一個向下掛!

黃瓜絲瓜個子長,
冬瓜個子大.
瓜兒做菜味道好.
人人愛吃它!



棚	ㄆㄥˊ	一 十 才 木 朴 朴 朴 朴 朴 棚 棚 棚
結	ㄐㄧㄝˊ	丿 幺 糸 糸 糸 糸 糸一 糸十 糸士 結 結 結
絲	ㄙ	丿 幺 糸 糸 糸 糸 糸 絲 絲 絲 絲 絲
冬	ㄉㄨㄥ	丿 夕 夂 冬 冬
味	ㄨㄟˋ	丨 口 口 口一 口二 吽 呀 味

新詞	棚上	結成	黃瓜	絲瓜	冬瓜	瓜兒	做菜	味道

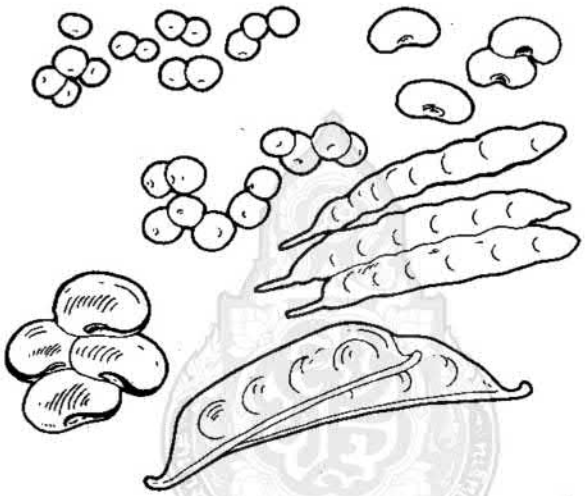
第二十三課　常吃的豆

豆的種類多，豆類好做菜。

落花生，刀豆常常見，

扁豆，黃豆，紅豆，綠豆，蠶豆到處有，

價錢不貴營養多。小朋友，豆類還有些什麼？



扁蠶	ㄅㄧㄢˇ ㄘㄢˊ	扁 扁 扁

第二十四課　常吃的菜

青菜,白菜,菠菜和芥菜,
都是我們常吃的蔬菜.
還有茄子,番茄和蘿蔔.
營養足,多吃有益.

芥	ㄐㄧㄝˋ	一 十 十一 廿 艹 艾 芥 芥
蔬	ㄕㄨ	一 十 十一 廿 艹 艹 艹 艹 艹 艹 蔬 蔬 蔬 蔬 蔬
茄	ㄑㄧㄝˊ	一 十 十一 廿 艹 艹 茄 茄 茄
番	ㄈㄢ	丿 丶 丶 丶 丶 采 采 采 番 番 番 番
蔔	ㄅㄛˊ	一 十 十一 廿 艹 艹 艹 艹 艹 蔔 蔔 蔔 蔔 蔔
益	ㄧˋ	丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 益

新詞　白菜　菠菜　芥菜　蔬菜　茄子　番茄　蘿蔔　有益

第二十五課　常吃的肉

街上常見的肉，有魚，雞，鴨，
　　牛肉，豬肉和羊肉；
新鮮的肉是紅色的，味道是香的，鮮的，
不新鮮的肉是黃黑色的，
　　吃了沒有益！

豬	ㄓㄨ	一 ㄏ 犭 犭 犭

練習五（第二十一課至第二十五課）

一、排正句子

1. 貴營錢不多養價
2. 類好味菜做道瓜
3. 請下講去你
4. 泰多國水很果的
5. 我的菜常蔬們吃

二、改錯字

1. 榴連 _____
2. 籠眼 _____
3. 忙果 _____
4. 力豆 _____
5. 蘿伯 _____
6. 新先 _____
7. 營養 _____
8. 朋上 _____
9. 東瓜 _____
10. 鴨只 _____

三、報寫一週生字

默寫這個單元中的任何一課

四、注國音

新鮮的肉是紅色的，味道是香的，鮮的。

五、填句子

1. 我們常吃的豆有
2. 我們常吃的肉有

我們常吃的瓜有
我們常吃的蔬菜有
我們常吃的水果有

六、選填相反字

1. 扁 ……
2. 冬 ……
3. 好 ……
4. 長 ……
5. 菜 ……
6. 紅 ……
7. 日 ……
8. 吃 ……
9. 去 ……
10. 講 ……
11. 白 ……
12. 多 ……
13. 上 ……
14. 高 ……
15. 輕 ……
16. 風 ……
17. 你 ……
18. 牛 ……
19. 是 ……
20. 早 ……
21. 先 ……
22. 益 ……
23. 有 ……
24. 大路 ……
25. 工作 ……
26. 讀書 ……
27. 快樂 ……
28. 急忙 ……
29. 唱歌 ……
30. 病人 ……

休息	平	來	沒有	傷心	後	小街	綠	短	黑	矮	我	夜	晚	遊戲
醫生	下	慢慢	肉	夏	害	聽	跳舞	少	壞	喝	雨	馬	重	不

七、老師問小朋友答(指名口頭作答)

1. 你最喜歡吃什麼水果?
2. 你最喜歡吃什麼蔬菜?
3. 你最喜歡吃什麼肉?
4. 你最喜歡吃什麼豆?
5. 你最喜歡吃什麼瓜?

什麼水果最貴？
什麼菜可以不用錢去買？
芒果什麼時候最多？
多吃蔬菜好還是多吃肉好？
肉類和蔬菜哪一樣貴？為什麼？
你能說出泰國有幾種香蕉嗎？
你知道什麼是「水果之王」嗎？

八、生字遊戲（把你讀過的字，依著部首寫出來，看誰寫得最多）

部首	舉例	部首	舉例
1. 木	椅，榴	9. 女	姊，妹
2. 氵	清，潔	10. 口	吐，叫
3. 亻	什，他	11. 辶	過，這
4. 艹	花，草	12. 囗	國，圓
5. 扌	打，把	13. 忄	忙，怕
6. 彳	得，後	14. 犭	狗，猴
7. 言	說，話	15. 禾	稻，香
8. 虫	蚊，虹	16. 宀	害，空

第二十六課　書店裏

書店裏，書本多.

東翻翻，西看看，老板歡迎我們看！

妹妹喜歡看故事，弟弟愛看連環圖；

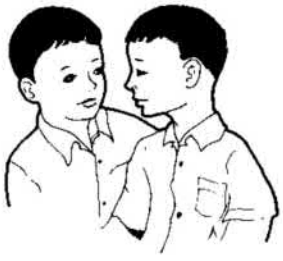
我買了幾本詩歌，

帶回家，學學唱！

翻	ㄈㄢ	一 ㄏ ㄇ 立 平 平 采 采 番 番 番 番 翻 翻 翻 翻 翻 翻
迎	ㄧㄥˊ	一 ㄈ 印 印 印 迎 迎 迎
連	ㄌㄧㄢˊ	一 ㄏ 百 百 亘 亘 車 車 連 連 連
環	ㄏㄨㄢˊ	一 二 王 王 王 玎 玎 玎 玎 環 環 環 環 環 環 環 環 環

新詞	書店　書本　翻看　老板　歡迎　連環圖
	幾本　詩歌　學唱
異音字	老ㄌㄠˇ　老板　　老ㄌㄠˋ　老翁

第二十七課　讀書好



讀書好，讀書好！
讀書真真好！
多讀書，才知道，自己學得少！
小朋友，讀書要趁早，不要等到老！
學問太多，一生學不了！

趁	彳	一 十 土 丰 丰 赤 走 走 赴 赴 趁 趁
新詞	學得少　趁早　等到　學問	

第二十八課　身體壯

身體健康，

　要靠運動，營養，休息和陽光！

有強壯的身體，

有高深的學問，

　才可以做大事！

健	ㄐㄧㄢˋ	亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻健
康	ㄎㄤ	丶 亠 广 户 户 户 庚 庚 康 康 康
深	ㄕㄣ	丶 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 氵 深 深

新詞	健康　高深　大事

第二十九課　考試了

考試了，真頭疼！

平常不用功，一定會頭疼！

上課專心學，

天天做功課，

考試來到了，我還怕什麼？

小朋友，你要分數好，

只要常努力！

試	ㄕˋ	丶 亠 十 言 言 言 言 訂 訂 訂 訂 試 試
疼	ㄊㄥˊ	丶 亠 广 疒 疒 疒 疒 疒 疒 疼 (痛)ㄊㄨㄥˋ
專	ㄓㄨㄢ	一 ㄏ 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 專 專
分	ㄈㄣ	ノ 八 分 分

新詞	考試	頭疼	平常	專心	分數	只要

第三十課　想一想

時間過得快，學期又完了；
想一想，我學的也不少！
每一課生字，我能讀能寫。
老師的教訓，我常常記牢。
課外的工作，
我做得最好！

訓	ㄒㄩㄣˋ	丶 亠 亠 言 言 言 言 訓 訓 訓
牢	ㄌㄠˊ	丶 宀 宀 宀 宀 牢 牢
最	ㄗㄨㄟˋ	丶 冂 日 日 日 旦 旦 旦 旦 旦 最 最

新詞	時間　學期　每一課　教訓　記牢　課外　最好
異音字	了 ㄌㄧㄠˇ 完了　　了 ㄌㄧㄠˇ 了不得

練習六（第二十六課至第三十課）

一、填字

1. 多讀書,就(　)(　),自己學得(　).
2. 讀書要(　)(　),不要(　)(　)(　).
3. 妹妹喜歡看(　)(　),弟弟愛看(　)(　)(　).
4. 身體健康,要靠(　)(　)(　)(　),(　)(　)和(　)(　).
5. 老師的(　)(　)我常常(　)(　).
6. 每一課(　)(　),我都(　)(　),(　)(　).
7. 平常不(　)(　),(　)(　)了,一定(　)(　).
8. 課外的(　)(　),我做得(　)(　).
9. 上課(　)(　)學,天天(　)(　)(　).
10. 學問(　)(　),一生(　)(　)(　).

二、小朋友,請你做下面的動作給大家看看.

1. 笑ㄏㄜㄏㄜ
2. 想一想
3. 東翻翻,西看看
4. 頭疼
5. 很怕
6. 講故事
7. 唱歌
8. 讀書
9. 身體強壯
10. 專心學

三、填字成詞語(翻開書本找要填的字)

1. 故(　)
2. 自(　)
3. 時(　)
4. 學(　)
5. 分(　)
6. 記(　)

7. 考(　)　　14. (　)早
8. 詩(　)　　15. (　)多
9. 老(　)　　16. (　)訓
10. 強(　)　　17. (　)康
11. (　)問　　18. (　)迎
12. (　)好　　19. (　)店
13. (　)養　　20. (　)字

四、異音字(老師講解詞義)

1. 了	ㄌㄧㄠˇ	完了	ㄌㄧㄠˇ 了不得
2. 可	ㄎㄜˇ	可愛	ㄎㄜˇ 可汗
3. 行	ㄒㄧㄥˊ	行路	ㄒㄧㄥˋ 品行
4. 老	ㄌㄠˇ	老板	ㄌㄠˇ 老人
5. 知	ㄓ	知道	ㄓˋ 知趣
6. 長	ㄔㄤˊ	長短	ㄓㄤˇ 長高
7. 重	ㄓㄨㄥˋ	很重	ㄔㄨㄥˊ 重重
8. 畫	ㄏㄨㄚˋ	圖畫	ㄏㄨㄚˊ 筆畫
9. 數	ㄕㄨˋ	數不完	ㄕㄨˋ 人數
10. 種	ㄓㄨㄥˋ	種田	ㄓㄨㄥˋ 種類

五、選填同音或讀音相近字

1. 健見　(　)面,(　)康
2. 暑數　(　)期,(　)牛
3. 詩絲　(　)歌,(　)瓜

4. 少,嫂　大(　)(　)年
5. 自,字　(　)己,文(　)
6. 牢,勞　勤(　),記(　)
7. 作,做　工(　),(　)工
8. 假,價　放(　),(　)錢
9. 長,常　平(　),日(　)
10. 動,洞　運(　),山(　)
11. 還,孩　(　)是,幼(　)
12. 代,帶　(　)路,雨(　)
13. 朋,棚　竹(　)(　)友
14. 連,棲　(　)結,榴(　)
15. 是事,試　考(　),公(　)不(　)
16. 完,頑,　(　)了,(　)皮
17. 益,意　(　)外,(　)鳥
18. 番,翻,歡　(　)迎(　)開,(　)茄
19. 裏,禮　(　)貌,店(　)
20. 弟,第　兄(　),(　)一
21. 蟲,重,從　(　)陽,害(　)自(　)

六、老師問,小朋友答

1. 書店裏有些什麼東西?
2. 學校的圖書室和書店有什麼不同?
3. 什麼是借書?什麼是買書?
4. 老板是什麼意思?
5. 常常生病,可以做大事嗎?為什麼?
6. 平常留心聽講,天天交功課有什麼好?
7. 讀書有什麼好?
8. 常常遲到和請假有什麼不好?
9. 你常常到圖書室或書店裏看書嗎?
10. 一個學期有幾個月?一年有幾個學期?

七、報寫一週生字

第三十一課　開學日

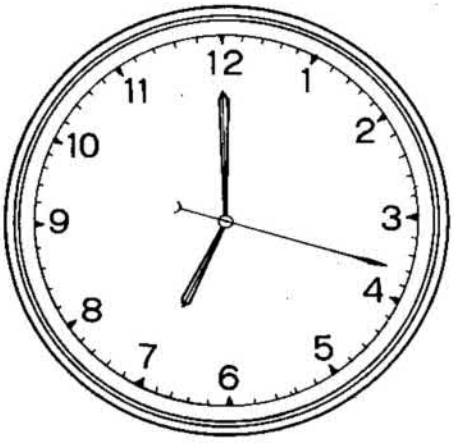
崔校長在開學禮訓話，他說：

「要做好學生，一定要身體強壯，
熱心做事，愛心待人；
努力學習泰文和華文，
天天求進步，過快樂日子！」

崔	ㄘㄨㄟ	丨 山 山 屮 屮 屮 屮 屮 崔 崔 崔
華	ㄏㄨㄚˊ	一 十 十 艹 艹 艹 艹 艹 華 華 華
求	ㄑㄧㄡˊ	一 丆 丆 才 才 求 求

新詞	崔校長　開學禮　訓話　熱心　愛心　待人 華文　求進步
同義詞	訓話：訓導　待人：對人　華文：中文　進步：上進 快樂：歡喜　日子：時光

第三十二課　看鐘點



時鐘上，短針是點鐘，
長針是分鐘，細針是秒鐘。
一天有二十四小時，
一小時有六十分，
一分有六十秒。

秒針走一圈，就是一分鐘，
分針走一圈，就是一點鐘，
十五分鐘是一刻，
一點鐘裏就有四刻鐘。

針	ㄓㄣ	ノ 人 亼 今 今 金 金 金 金 針 針
細	ㄒㄧˋ	幺 幺 幺 幺 幺 幺 糸 糸 糸 細 細
秒	ㄇㄧㄠˇ	ノ 二 于 禾 禾 利 利 秒 秒
圈	ㄑㄩㄢ	丨 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 圈 圈

新詞	短針　點鐘　長針　分針　細針　秒鐘　一圈 一刻　就有
同義詞	一天：一日　小時：鐘點　一分鐘：六十秒鐘 一刻：十五分鐘　一小時：六十分鐘

第三十三課　算數目

我們來，算數目：

十個一就是一十，　10

十個一十就是一百　100

十個一百就是一千　1,000

十個一千就是一萬　10,000

十個一萬就是十萬　100,000

十個十萬就是一百萬　1,000,000

十個一百萬就是一千萬

十個一千萬就是一萬萬

這個數，算不了！

算	ㄙㄨㄢˋ	算
目	ㄇㄨˋ	目
萬	ㄨㄢˋ	萬

新詞	數目　一萬　十萬　一百萬　一千萬　一萬萬　算不了
同義字詞	算：數 數目：數字　算不了：數不完

第三十四課　計日子

我們來，看日曆，計日子.

一星期有七天，一個月至少有四個星期.

一年有十二個月，一月叫元月，也叫正月.

一，三，五，七，八，十，和十二月，

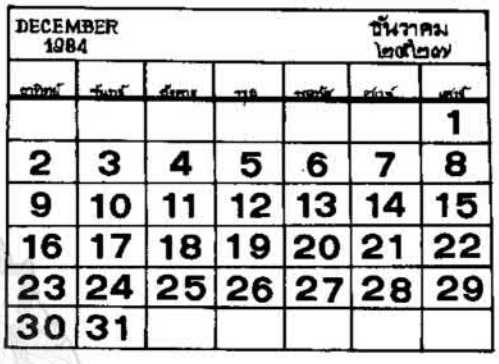
　每月都有三十一天；

四，六，九和十一月，

　每月都有三十天；

二月只有二十八日

　或二十九天.



曆	ㄌㄧˋ	一 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 曆 曆 曆 曆
計	ㄐㄧˋ	丶 亠 亠 言 言 言 言 言 計 計
至	ㄓˋ	一 工 工 工 至 至
元	ㄩㄢˊ	一 二 元 元
或	ㄏㄨㄛˋ	一 丆 丆 丆 或 或 或 或

新詞	日曆　至少　元月　正月　或二十九
同義字詞	計：算：數 一月：元月，正月　三十一：卅一　二十八：廿八　二十九：廿九

第三十五課　數錢幣

來來來，數錢幣。

一銖有一百個丁，一銖有四錢，每錢有二十五個丁。

五個丁，十個丁。一錢，五十個丁，一銖，五銖。

有用銅或銀造的，都叫錢幣或銀幣。

一銖，五銖，十銖，二十銖，一百銖，五百銖。

都是用紙印的，叫紙幣。

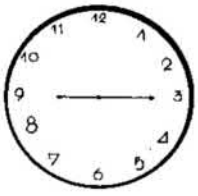
有些錢用金造的，叫金幣。

幣	ㄅㄧˋ	丿 八 亻 分 尚 尚 尚 尚 尚 尚 敝 敝 幣 幣
銖	ㄓㄨ	丿 人 亼 亼 余 余 金 金 金 金 鈩 鈩 銖
丁	ㄉㄧㄥ	一 丁
銅	ㄊㄨㄥˊ	丿 人 亼 亼 余 余 金 金 金 銅 銅 銅 銅 銅
銀	ㄧㄣˊ	丿 人 亼 亼 余 余 金 金 金 銀 銀 銀 銀 銀
印	ㄧㄣˋ	丿 ㄅ ㄈ 巳 印 印

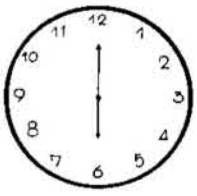
新詞	銅造的　銀造的　錢幣　銀幣　紙印　紙幣　金幣
同義字詞	銖：元　丁：男 二十五：廿五　錢幣：銅幣，銀幣

練習七（第三十一課至三十五課）

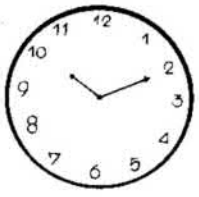
一、看鐘點



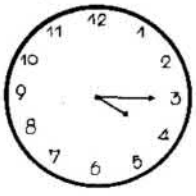
現在是（　）點（　）（　）分



現在是（　）點鐘

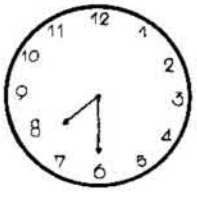


現在是（　）點（　）分



現在是（　）點（　）刻

現在是（　）點（　）（　）（　）分



現在是（　）點（　）（　）分

二、填句子

1. 一月又叫（　）月或（　）月
2. 一刻鐘有（　）（　）分
3. 一分鐘有（　）（　）秒
4. 十個一千就是（　）（　）
5. 十個一千萬就是（　）（　）（　）
6. 二月只有（　）（　）（　）或（　）（　）（　）天
7. 一銖有（　）錢，一錢有（　）（　）（　）個丁
8. 一銖有（　）（　）個丁
9. 用紙印的錢叫做（　）（　）
10. 錢幣就是（　）（　）和（　）（　）

三、填同義字或詞

1. 錢幣 ……
2. 努力 ……
3. 進步 ……
4. 小時 ……
5. 數目 ……
6. 算 ……
7. 丁 ……
8. 計 ……
9. 日子 ……
10. 正月 ……
11. 數不了 ……
12. 快樂 ……
13. 華文 ……
14. 一天 ……
15. 一刻 ……

四、選填同音字

1. 計記---- ( )算,日( )
2. 或貨---- ( )有,( )物
3. 刻課---- 時( ),( )室
4. 中鐘---- ( )點,( )國
5. 校孝---- ( )順,( )工
6. 百白---- ( )毛,( )年
7. 日木---- ( )的,樹( )
8. 求球---- 拍( ),( )進步
9. 千鉛---- ( )筆,( )日
10. 力曆---- 日( ),( )氣
11. 有友---- 沒( ),( )好
12. 自字---- ( )己,寫( )
13. 針真---- 秒( ),( )假
14. 錢前---- ( )面,( )幣
15. 香鄉---- ( )村( )味
16. 元員圓園---- 公( )月( )
( )月,教( )

五、讀一讀(老師解說詞義)

1. 華 | 中華,華人,華文,華語,華工,華校,華麗,華商
2. 求 | 求人,求救,求學,求教,求進步,不求人,要求
3. 目 | 數目,眼目,耳目,目的,目前,目的地
4. 萬 | 百萬 千萬,一萬,萬人,萬代,萬家,萬年

5. 銀 水銀，金銀，銀杯，銀碼，銀行，銀幣，水銀針，銀造的

6. 鐘 點鐘，刻鐘，分鐘，秒鐘，時鐘，三點鐘，鐘點，鐘聲

7. 星 星星，小星，行星，金星，木星，水星，火星，星期

8. 錢 金錢，價錢，有錢，銀錢，銅錢，找錢，換錢，紙錢，錢幣，錢小姐，錢媽媽，錢太太，錢先生，錢老師，錢師母

9. 都 古都，國都，都是，都有，都好，都要，都好看，都熱心，都康健，大都會

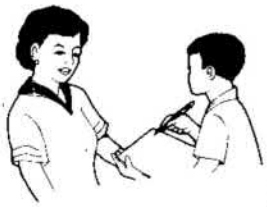
10. 每 每人，每日，每元，每月，每年，每家，每個，每隻，每盆，每級，每種顏色，每星期，每小時，每個代表，每位，每校，每個國家，每級模範生

11. 月 日月，四月，元月，正月，月頭，月尾，月圓，月彎，月曆，月結，月食，月亮，月下老人

12. 分 分數，分手，分身，分明，分家，分店，分校，分錢，分針，分食

第三十六課　怎樣寫信

強生的外祖母,住在北大年;
他很想寫信給婆婆,
他問媽媽怎樣寫信?
媽媽說:「先寫收信人的稱呼,跟著寫問安和要講的事,再寫祝福的話;最後寫自己的名字和日期.」



廖強生聽了,就學寫信了.

收	ㄕㄡ	丨 ㄅ ㄅ ㄅ 收
稱	ㄔㄥ	丶 二 千 禾 禾 禾 禾 秤 秤 秤 稱 稱 稱 稱
呼	ㄏㄨ	丶 口 口 口 吖 吖 吖 呼
跟	ㄍㄣ	丶 ㄇ 口 ㄇ 早 早 足 跟 跟 跟 跟 跟 跟
福	ㄈㄨˊ	丶 ㄅ 才 才 礻 礻 礻 礻 礻 福 福 福 福
廖	ㄌㄧㄠˋ	丶 亠 广 广 广 广 广 广 广 廖 廖 廖 廖

新詞	北大年　寫信　收信人　稱呼　問安　祝福　最後　名字　日期　廖強生
同義字詞	收:接　呼:叫,喊　講:說　外祖母;外婆　稱呼:叫　問安:問候　再寫:又寫　祝福:祝好　自己:我

第三十七課　強生的信

親愛的婆婆：

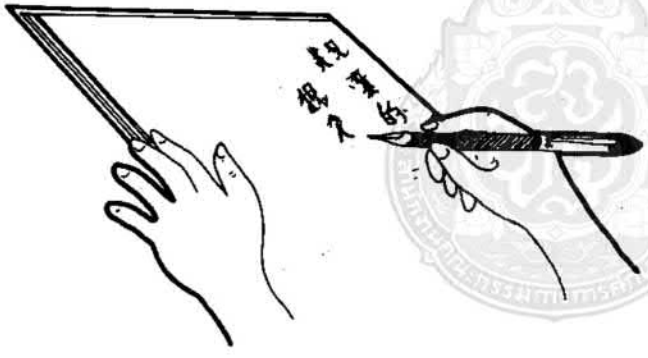
很久不見了，您身體好嗎？我們在家都很好，請您不用掛念。下星期六，爸爸媽媽要帶我來看您，您喜歡吃什麼？我要買來給您吃。祝

快樂

您的外孫

強生

十一月二十日



久	ㄐㄧㄡˇ	ノ ク 久
嗎	ㄇㄚ	丶 口 口 吖 吖 吓 吓 吗 嗎 嗎 嗎 嗎
念	ㄋㄧㄢˋ	ノ 人 亼 今 今 念 念 念(唸)
新詞	很久　好嗎　掛念	
同義字詞	吃：食　看：見　很久：長時間　好嗎：好不好 掛念：想念　看您：見您　喜歡：喜愛	

第三十八課　寫信封

強生寫好了信，要寫信封，
他問媽媽怎樣寫，
媽媽就拿一個信封來，
教他寫：

封	ㄈㄥ	一 十 土 圭 丰 圭 圭一 封 封
牌	ㄆㄞˊ	丨 丿 片 片 片 片 牌 牌 牌 牌 牌 牌 牌
號	ㄏㄠˋ	丨 口 口 口 号 号 号 号 号 号 号 號 號
票	ㄆㄧㄠˋ	一 丨 丆 丙 西 西 西 覀 覀 覀 覀 票

新詞	信封　教他　門牌　五十九號　郵票
同義詞	馬路：街道　　門牌：號碼

第三十九課　寄信

媽媽說：「我們寄信，
只要把收信人和自己的中泰文姓名，地址寫在信封上，
還要貼足郵票，
把信封封好，
放進郵筒裏，信就可以寄出了。」

寄	ㄐㄧˋ	丶 丶 宀 宀 宀 宀 宀 宀 寄 寄 寄
姓	ㄒㄧㄥˋ	ㄑ 女 女 女 女 女 姓 姓 姓
址	ㄓˇ	一 十 土 圩 圩 圩 址
貼	ㄊㄧㄝ	丨 冂 日 日 目 貝 貝 貝 貝 貼 貼
筒	ㄊㄨㄥˊ	丿 ⺈ 𠂉 𠂉 𠂉 𠂉 竹 竹 竹 筒 筒 筒

新詞	寄信　姓名　地址　貼足　郵筒　寄出
同義詞	姓名：姓和名字　地址：住址　信封：信筒 郵筒：放信的大筒　放進：放入

第四十課　婆婆回信

過幾天，強生接到婆婆回信，

他把信讀給媽媽聽：

親愛的強生外孫：

收到你的信，知道你們平安，又知道你們下禮拜六預備來看我，我和舅舅姨母都非常高興，歡迎你們快來，你不用買東西給我吃了。

祝

好！

婆婆

十一月二十七日

拜	ㄅㄞ	一 二 三 手 手 扌 扌 扌 拜
預	ㄩˋ	一 ㄗ ㄗ 予 予 予 予 預 預 預 預 預 預
備	ㄅㄟˋ	丿 亻 亻 亻 亻 亻 亻 亻 備 備 備 備
非	ㄈㄟ	丨 丨 丨 丨 非 非 非 非

新詞	幾天　接到　禮拜　預備　非常
同義字詞	回：答　幾天：幾日　接到：收到　平安：好 預備：準備　非常：十分　不用：不要

練習八（第三十六課至第四十課）

一、小朋友，請你填下面的信給爸爸

親愛的（　）（　）

您（　）嗎？我很想（　）您，下禮拜（　）

學校（　）假，我可以回（　），您想吃什麼

（　）（　）請告訴（　），我會買回來給您（　）的

祝你

（　）（　）

您的（　）（　）

（　）（　）

（　）月（　）日

二、請你寫一個信封給你爸爸

你自己的泰文地址	郵票
爸爸的泰文姓名	先生收
地址	門牌　號　路
	本　京

三、把同義的詞用口頭造句子

1. 禮拜 _____ 星期
2. 外婆 _____ 外祖母
3. 平安 _____ 很好
4. 不用 _____ 不要
5. 掛念 _____ 想念
6. 喜歡 _____ 喜愛
7. 最後 _____ 後來
8. 名字 _____ 名叫
9. 馬上 _____ 立刻
10. 老人家 _____ 老人

四、填同義詞

1. 馬路 _____
2. 門牌 _____
3. 收信 _____
4. 稱呼 _____
5. 很久 _____
6. 地址 _____
7. 禮拜 _____
8. 非常 _____
9. 放進 _____
10. 預備 _____

五、字辨（同音字或讀音相近字）

1. 久九 _____ 很(　)(　)千
2. 非飛 _____ 是(　)(　)機
3. 背備 _____ 預(　)(　)心
4. 排牌 _____ 門(　)(　)隊
5. 風封 _____ (　)向信(　)
6. 夫呼 _____ 農(　)稱(　)
7. 話畫 _____ 油(　)白(　)
8. 先鮮 _____ 海(　),(　)去

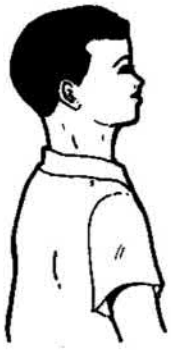
9. 念唸_____ (　)書,掛(　)
10 快筷_____ (　)到,(　)子
11 要藥_____ 吃(　),不(　)
12 媽媽_____ 姨(　),好(　)
13 同筒童_____ 郵(　),兒(　),(　)學
14 主祖煮_____ (　)飯,(　)父,(　)人
15 福幅扶服_____ 衣(　),(　)起,(　)氣,一(　)
16. 計記寄_____ (　)信,日(　),(　)時
17. 只址紙姊子_____ (　)妹,(　)是,地(　),字(　)兒(　)

六、讀一讀(老師講解詞義)

1. 收 收信,收到,收錢,收條,收入,收學生,失收,接收.
2. 呼 呼叫,呼求,呼喊,呼聲,稱呼.
3. 安 平安,問安,請安,福安,安好,安心,安定,安康,安樂,安息
4. 久 不久,很久,太久,久等,久候.
5. 封 信封,封筒,封住,封口,封面,封條,封著,一封信.
6. 福 福氣,福樂,福星,祝福,有福.
7. 名 名人,名字,名聲,名叫,名稱,姓名,國名,校名,出名,著名,大名,地名,人名
8. 非 非常,非禮,非也,是非
9. 牌 門牌,招牌,玩牌,木牌,石牌,金牌,銀牌,銅牌,名牌,紙牌,牌子,牌場,牌面.
10. 郵 郵差,郵箱,郵筒,郵票,郵件,郵包,郵寄,快郵

第四十一課　去哪裏

「去哪裏？」「去買米。」
「買什麼米？」「買糯米。」
「買糯米做什麼？」「磨米粉。」
「磨米粉做什麼？」「做糯米糕。」
「做糯米糕給誰吃？」「送給外婆吃。」
「外婆家在哪裏？」



「在「山巴」，下星期六，
我要去看她老人家！」

糯	ㄋㄨㄛˋ	丶 丶 ⺌ 半 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 米 糯 糯 糯 糯
磨	ㄇㄛˊ	丶 一 广 广 庀 庀 床 床 麻 麻 麻 麻 麻 麻 磨 磨
粉	ㄈㄣˇ	丶 丶 ⺌ 半 米 米 米 米 粉 粉

新詞	那裏　買米　糯米　磨米粉　糯米糕　給誰「山巴」
同義字詞	吃：食　那裏：那兒　什麼：甚麼　給誰：給那一個　「山巴」：鄉村

第四十二課　外婆家

搖搖搖，搖到外婆家，
外婆家，在「山巴」，
有山又有水，有樹又有花，
水裏有魚，有蟹還有蝦，
田裏有菜，有豆也有瓜，

「山巴」空氣好，
我愛外婆家！

蟹	TIㄝˋ	丿 ㄅ ㄅ 角 角 角 角 角ˊ 角ˊ 角ˊ 角ˊ 解 解 解 蟹 蟹 蟹 蟹 蟹
蝦	TIY	丨 口 口 中 虫 虫 虫 虫ˊ 虫ˊ 虾 虾 虾 虾ˊ 虾ˊ 蝦 蝦

新詞	有魚　有蟹　有蝦　有豆　有菜　有瓜
同義字	愛：喜歡　　又：也

第四十三課　見外婆

見外婆，我說：「您好！」
外婆叫我好寶寶！
我送外婆糯米糕；
外婆吃吃味道好，
吃了兩片她說飽！
她送還我糖一包，
又送一把小果刀，
還送兩隻小花貓。

味	ㄨㄟˋ	丨 口 口 口 口 吋 呀 味
片	ㄆㄧㄢˋ	丿 丿 片 片 片

新詞	味道　兩片　送還　一包　一把　果刀　還送
同義詞	叫我：喊我　說聲：說道　送還：還給　還送：再送
異音字	還 ㄏㄨㄢˊ 送還　　還 ㄏㄞˊ 還送

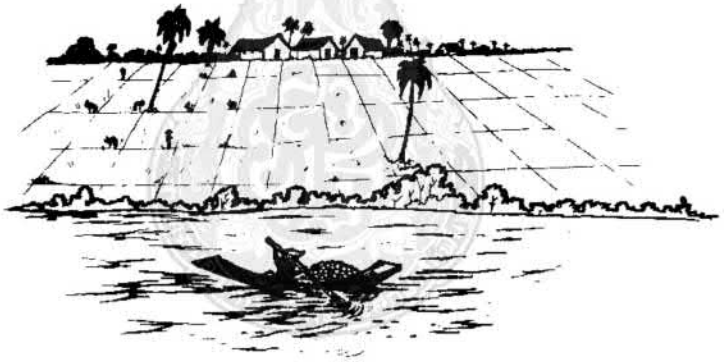
第四十四課　農場大

外婆的農場大，
　後面有高山，前面是小河，
　河邊牛羊多，水中有鴨鵝；
　田裏滿番茄，葉綠果子紅；
　掛在竹架上，真像小燈籠！

籠	ㄌㄨㄥˊ	竹竹竹

第四十五課　鄉村好

我喜歡住在鄉村，
雖然那邊沒有汽車，洋房，
　　沒有電影看；
可是，我愛鄉村的安靜，
　　我愛美麗的風景！
我看見的，都是和氣快樂的面孔。
我聽見的，都是小鳥ㄗㄧㄠˇ的歌聲！



雖	ㄙㄨㄟ	丶 口 口 口 吕 吕 吕 吕 虽 虽 虽 虽 虽 虽 虽 虽
然	ㄖㄢˊ	ノ 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 然 然 然
孔	ㄎㄨㄥˇ	一 了 子 孔

新詞　雖然　那邊　洋房　可是　安靜　和氣　面孔　歌聲

同義字詞　看：見　　面：臉
洋房：房屋　安靜：清靜　面孔：面貌；臉色

練習九（第四十一課至第四十五課）

一、選同音字

1. 聾籠龍 _____ 燈(　)(　)子,(　)眼
2. 高糕 _____ 年(　)(　)興
3. 道導 _____ 味(　)訓(　)
4. 堂糖 _____ (　)果(　)妹
5. 香鄉 _____ (　)氣(　)村
6. 是事 _____ (　)非,同(　)
7. 五午 _____ (　)萬,(　)時
8. 紅虹 _____ (　)色,天(　)
9. 哥歌 _____ 詩(　),表(　)
10. 羊洋陽 _____ (　)光,海(　),(　)皮
11. 汽氣 _____ (　)船,空(　)
12. 番翻 _____ (　)開,(　)茄
13. 己爸 _____ 嘴(　)(　)媽
14. 還環 _____ 耳(　)(　)原
15. 做作 _____ (　)品,(　)事
16. 還孩 _____ (　)童,(　)有
17. 或貨 _____ (　)物,(　)是
18. 寶飽 _____ 吃(　),國(　)
19. 什甚 _____ (　)麼,(　)好
20. 面麪 _____ (　)子,(　)包

二、報寫一週生字

三、選國音相同和相近字(✓同 o近)

1. 在 | 採會累再外彩味博罰賽
2. 有 | 游友油右然休遊怎報差
3. 中 | 鐘冬種夏處翁送養孔散
4. 子 | 姐失姊只兒字址紙隻從
5. 景 | 算秒敬影聲警懂玫環安
6. 代 | 泰帶姓賊常大待糯等街
7. 第 | 當低的貴弟瞎救趁帝新
8. 迷 | 眉猜矮米滅捉謎楚浪幫
9. 錢 | 磅前銀談鉛運閃晶千安
10. 乾 | 敢趕趁報溫缸頑翁健涮
11. 同 | 意通童銅精痛件筒掃孔
12. 夫 | 商呼扶虎父神寄齒梳瘦

四、用那個字對(對的✓)

1. 去山巴(看)(見)外婆.
2. (看)(見)了外婆,我說:您好!
3. 我(送)(還)外婆糯米糕.
4. 掛在(這裏)(那裏)真像小燈籠!
5. 婆婆吃了就說(飽)(寶).
6. 我做糯米(糕)(飯).
7. 番茄葉子綠果子(黃)(紅)

8 我看見和氣的(臉)(面)孔。
9 鄉村沒有(汽)(氣)車(陽)(洋)房
10 河邊(牛羊)(鴨鵝)多!

五、填量詞

一	糕	一	米	一	茶
一	糖	一	果	一	鳥
一	刀	一	飯	一	牛
一	花	一	魚	一	筆
一	房	一	山	一	果樹
一	蟲				

碗頭條枝把
杯隻包尾粒間
種片個座把

六、選填反義字或詞

雖然　　快樂　　前面　　紅果
外面　　正面　　掛上　　那邊
送　　好　　說　　山　　買　　吃

後	面	裏	面	放	下	綠	葉	可	是	旁	邊	這	邊	傷	心	壞	水	喝	賣	聽	收

第四十六課　泰國好

唱唱唱，聽我唱：泰國真是好地方！
一年到頭氣候好，夏天雖熱晚上涼，
寒天不冷沒有霜；樹木長得高又大，
魚米水果多又香．人民相愛很和善，
泰國就像大天堂！

寒	ㄏㄢˊ	丶 丶 宀 宀 宀 宀 宀 宀 寒 寒 寒 寒
冷	ㄌㄥˇ	丶 冫 冫 冫 冫 冷 冷
霜	ㄕㄨㄤ	一 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆 丆
相	ㄒㄧㄤ	一 十 才 木 木 木 相 相 相
善	ㄕㄢˋ	丶 丶 ⺍ ⺍ 羊 羊 羊 羊 羊 羊 善 善

新詞	好地方　一年到頭　氣候　寒天　不冷　沒有霜 高又大　多又香　相愛　和善　就像
同義字詞	善：好 夏天：熱天　寒天：冷天：冬天　天堂：最美好地方

第四十七課　愛泰國

我生長在泰國
我要愛泰國
聽到國歌我要立正，
看見國旗飄我要敬禮。
現在我是小學生，
將來我是好公民，
我要把自己學的，
替人民做公益事。

飄	ㄆㄧㄠ	一 丆 丆 丙 丙 丙 丙 覀 覀 覀

第四十八課　萬壽節

萬壽節，好熱鬧！早上，家家門前國旗飄，
晚上，各處地方燈火亮，紅紅綠綠，閃閃光光，
人和車，都擠滿大街小巷！
大家高唱　頌皇歌，
大家同聲喊ㄅㄢˋ ㄟ！

壽	ㄕㄡˋ	一 十 十 土 圭 圭 圭 壹 壹 壹 壹 壹 壽 壽（壽）
節	ㄐㄧㄝˊ	ノ ㄅ ㄅ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ 節 節
鬧	ㄋㄠˋ	ㄧ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ 鬧 鬧 鬧
擠	ㄐㄧˇ	一 ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 擠 擠 擠
巷	ㄒㄧㄤˋ	一 十 ㄙ ㄙ 共 共 共 巷 巷 巷
頌	ㄙㄨㄥˋ	ノ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ ㄅ 頌 頌

新詞	萬壽節　熱鬧　家家門前　各處　燈火　擠滿　小巷　頌皇歌
同義詞	萬壽節：泰國皇上生日　大街：大馬路　各處：各地 頌皇：歌頌皇上

第四十九課　華僑好

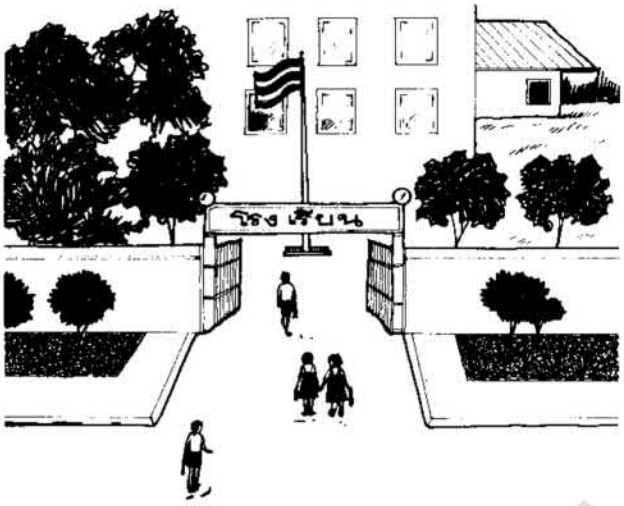
中國人住在泰國，都叫泰國華僑.
華僑多做生意，勤儉耐勞;
和泰國朋友相處得很好,
真像自己的同胞!

僑	ㄑㄧㄠˊ	ノ亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻
耐	ㄋㄞˋ	一 ㄏ ㄏ 丙 丙 而 而 耐 耐
儉	ㄐㄧㄢˇ	ノ亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻亻
胞	ㄅㄠ	丿 月 月 月 月 月 月 胞 胞 胞

新詞　中國人　華僑　勤儉　耐勞　相處　同胞

同義詞　華僑:中國人住在外國　做生意:商人
相處:在一起住或做事　同胞:自己人(同兄弟姊妹)

第五十課　愛學校



我愛我的學校，
校園美麗陽光足，
場地廣大空氣好，
課室清潔又衛生，
教具很多又完備。

老師像父母，同學像兄弟，
大家相親愛，常常在一起。
同讀書，同遊戲，快樂無比！

廣	ㄍㄨㄤˇ	丶 一 广 户 庀 庀 庐 庐 庐 廊 廊 廊 廊 廣 廣
衛	ㄨㄟˋ	丿 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 (衛)
無	ㄨˊ	丿 ㄴ 亻 亻 亻 無 無 無 無 無 無
新詞		廣大　衛生　教具　完備　無比
同義字詞		無：沒有　廣：大　廣大：非常大　課室：教室 無比：沒有第二樣可以比得上　學校：學堂

練習十（第四十六課至第五十課）

一、老師問，小朋友口答

1. 我國的國慶日是那一天？
2. 我們的校慶日是那一天？
3. 講一講我們的學校。
4. 講一講我們的家庭。
5. 講一講我們的國家。
6. 講一講泰國的華僑。

二、選填相對字或詞

1. 熱 ……
2. 頭 ……
3. 唱 ……
4. 壞 ……
5. 光 ……
6. 閃 ……
7. 矮 ……
8. 冷 ……
9. 天 ……
10. 國 ……
11. 高 ……
12. 立正 ……
13. 小學 ……
14. 滿足 ……
15. 大街 ……
16. 衛生 ……
17. 現在 ……
18. 夏天 ……
19. 國旗 ……
20. 擠滿人 ……
21. 一定要 ……
22. 好公民 ……

靜	聽
高	熱
將來	不滿意
小巷	冬天
暗	坐下
地	冷
不清潔	壞人
尾	家
大學	沒有人
低	善
校旗	不用

三、填句子

1. 泰國一年到頭(　)(　)好。
2. 夏天(　)(　)，晚上(　)。
3. 萬壽節，好(　)(　)，家家門前(　)(　)(　)。
4. 華僑和泰國朋友(　)(　)(　)(　)。
5. 中泰一家親，很像自己的(　)(　)。
6. 華僑在泰國多(　)(　)(　)，勤儉(　)(　)。
7. 我們的校園(　)(　)，陽光(　)(　)。
8. 教具(　)(　)又(　)(　)。
9. 我們常在一起(　)(　)無比！
10. 萬壽節，大家同唱(　)(　)(　)，同聲喊(　)(　)！

四、把已讀過的字依着部首多多寫出來

部首	例	讀過的字
艹	草	
木	椅	
氵	河	
冫	冷	
亻	你	
彳	得	
日	時	
月	期	
灬	等	
火	燈	
扌	打	
足	踢	
王	球	
心	怎	
牜	物	
宀	空	
广	廣	
疒	病	
虫	蝶	
女	好	

五、讀一讀（老師講解詞義）

國	國家,國皇,國都,國有,國名,國民,國寶,國旗,國歌,泰國,中國,美國,外國,本國,我國,愛國,各國
和	和好,和平,和氣,和善,和事,講和,我和你
將	將來,將軍,將要,大將,名將
巷	巷口,小巷,一條巷
算	算學,算錢幣,算一算,算日子,算時間,算清楚,打算
滿	滿意,滿足,滿滿,滿月,滿身汗,滿天星,常滿,擠滿
生	生意,生果,生病,生火,生日,生命,生長,生孩子,先生,學生,新生,衛生,出生,長生,落花生,出生地,出生紙
現	現在,現代,現金,現象,現身,出現
教	教師,教員,教室,教導,教訓,教讀書,家教,請教
冷	冷衣,冷水,冷天,冷熱,冰冷,寒冷,冷得很

第五十一課　做新衣

媽媽拿了一塊布，
要做新衣給寶寶；
她替寶寶量尺寸，
然後用剪刀裁好，
再用縫衣車縫它，

新衣縫好寶寶穿，
寶寶對著媽媽說，
「我很歡喜謝謝您！」

塊	ㄎㄨㄞˋ	一 十 土 圵 圵 圵 坊 坊 坊 塊 塊 塊 塊
量	ㄌㄧㄤˋ	丨 口 曰 曰 曰 旦 旦 昌 昌 昌 量 量 量
寸	ㄘㄨㄣˋ	一 寸 寸
裁	ㄘㄞˊ	一 十 土 土 圭 圭 圭 圭 圭 裁 裁 裁
縫	ㄈㄥˊ	丿 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 乡 縫
謝	ㄒㄧㄝˋ	丶 亠 亠 言 言 言 言 言 言 言 言 言 言 言 言 謝 謝

新詞	一塊布　新衣　量尺寸　然後　裁好　縫衣車　謝謝您
同義詞	新衣：新衫　尺寸：衣服的長短大小　穿上：穿著　謝謝：多謝

第五十二課　過新年

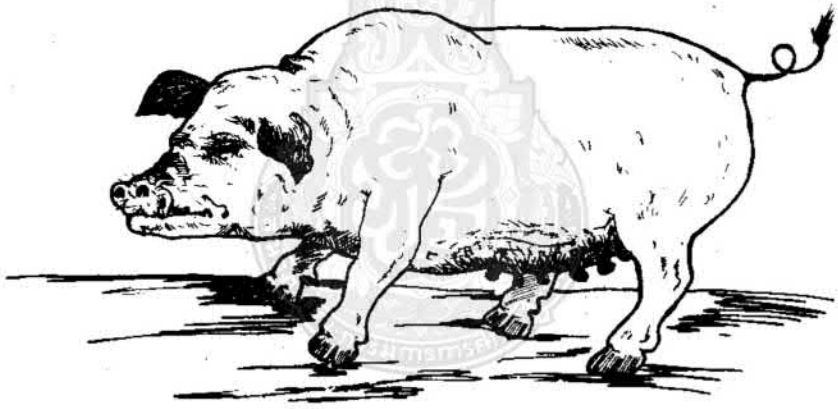
過新年，穿新衣，
向人拜年行個禮，說一聲「恭賀新禧」！
爸媽給我壓歲錢，祖母給我糕餅吃。
大家高高興興，
都說：「恭喜恭喜，新年如意！」

恭	ㄍㄨㄥ	一 十 廾 共 共 共 恭 恭 恭 恭
禧	ㄒㄧ	丶 ㇇ 才 礻 礻 礻 礻 礻 礻 禧 禧 禧 禧 禧 禧 禧
壓	ㄧㄚ	一 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂

新詞	新年　向人　拜年　恭賀新禧　壓歲錢　恭喜　如意
同義字詞	歲：年　拜年：賀年　行禮：鞠躬　壓歲錢：過年糖果錢 高高興興：快樂無比　如意：都好

第五十三課　大肥豬

大肥豬，一天到晚不做事，
吃了睡，睡了吃；
越吃越胖，牠要討主人的喜歡！
個子長胖了，身體也重了，
賣到市面去，價錢就貴了。
可憐大肥豬，一去不回了！



肥	ㄈㄟˊ	丿 月 月 月 肥 肥 肥 肥
越	ㄩㄝˋ	一 十 土 丰 丰 走 走 走 越 越 越
討	ㄊㄠˇ	丶 亠 亠 言 言 言 言 討 討
市	ㄕˋ	丶 亠 亠 市 市

新詞	肥豬　越吃越胖　討人　市面　一去不回
同義詞	一天到晚：全日　主人：老板　個子：身體 市面：街上　一去不回：永遠不回來

第五十四課　為什麼只殺豬(一)

新年到了，家家為了過年忙，

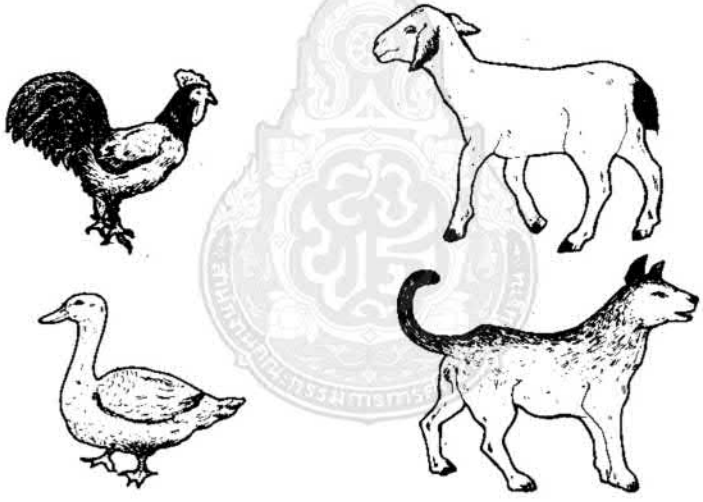
有的殺豬，有的殺羊。

羊說：「羊毛可以做毛衣，為什麼不殺雞？」

雞說：「我會叫你起牀啊，為什麼不殺鴨？」

鴨說：「鴨蛋好吃營養够，為什麼不殺狗？」

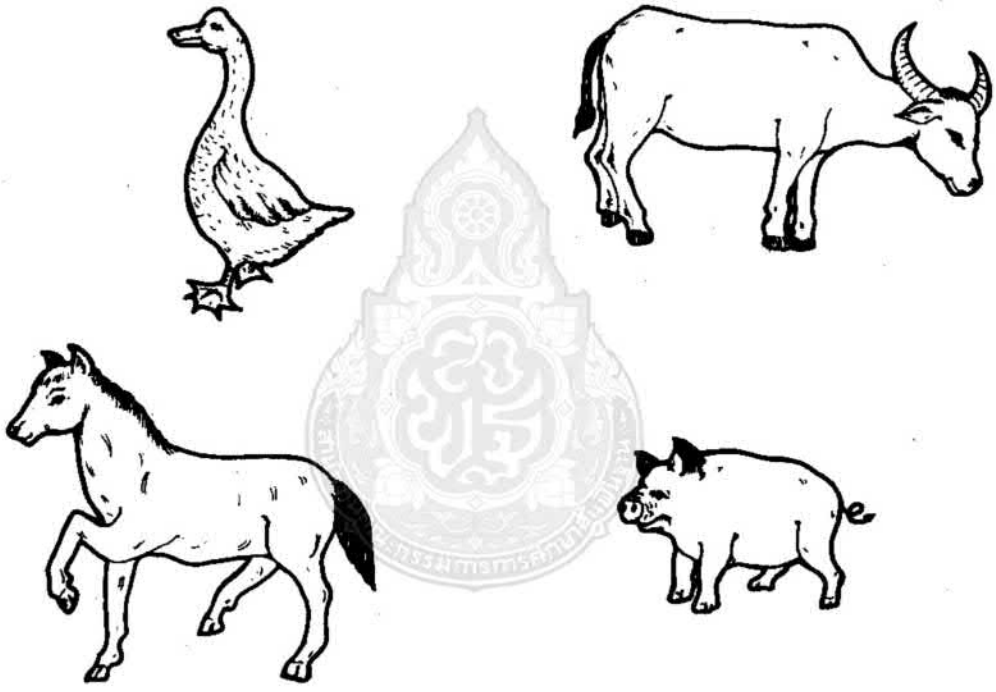
狗說：「我會看門不玩耍，為什麼不殺馬？」



殺 ㄕㄚ	殺
够 ㄍㄡˋ	够
要 ㄧㄠˋ	要
新詞	為了　殺豬　殺羊　毛衣　鴨蛋　營養够　玩耍
同義字詞	殺：害　够：足 叫你起牀：叫你醒來　看門：守門　玩耍：遊戲

第五十五課　為什麼只殺豬(二)

馬說：「我的氣力大又多，為什麼不殺鵝？」
鵝說：「我會咬蛇不放走，為什麼不殺牛？」
牛說：「我耕田給你收租，為什麼不殺豬？」
豬說：「過年大家笑ㄏㄚ ㄏㄚ，為什麼只殺我？」



租 ㄅㄨ	′ 二 ㄔ 禾 禾 和 和 和 和 租
新詞	氣力　咬蛇　不放走　收租
同義字詞	收：接 不放走：不放過　只殺我：單殺我

練習十一（第五十一課至第五十五課）

一、小朋友，請你寫寫看，牠們有什麼用？

羊	羊毛可以做		
	羊肉可以		
	羊皮可以		
狗	狗會		
豬	豬肉可以		
鵝	鵝會	母鵝會	
牛	牛會		
	牛肉可以		
	牛皮可以		
馬	馬會		
雞	公雞會	母雞會	雞肉可以
鴨	鴨肉可以	母鴨會	
貓	貓會		

二、注國音

向人拜年行個禮，說聲恭賀新禧！

三、選填相對字

瘦	穿	尺	年	送
醒	重	主	毛	行
慢	咬	去	買	喜

寸	放	月	賣	收	睡	跑	來	快	悲	胖	客	輕	皮	脫

四、字辨（同音字）

1. 雞機 _____ （ ）會殺（ ）
2. 要灑 _____ 玩（ ）（ ）水
3. 涼量 _____ （ ）快商（ ）
4. 才裁 _____ （ ）縫天（ ）
5. 架價 _____ （ ）錢木（ ）
6. 睡歲 _____ 壓（ ）錢（ ）醒
7. 市是事 _____ 街（ ）做（ ）不（ ）
8. 塊快筷 _____ （ ）子一（ ）（ ）來
9. 不布步 _____ （ ）能紅（ ）開（ ）走
10. 工功躬恭 _____ （ ）課（ ）作（ ）喜鞠（ ）

五、配搭成詞

1. 力（氣），（氣）體
2. 收（ ），（ ）錢
3. 足（ ），（ ）味
4. 肥（ ），（ ）頭
5. 越（ ），（ ）年
6. 討（ ），（ ）事
7. 市（ ），（ ）巾
8. 耕（ ）（ ）野
9. 新（ ）（ ）曆
10. 喜（ ）（ ）喜
11. 玩（耍）戲（耍）
12. 起（ ）木（ ）
13. 價（ ）金（ ）
14. 快（ ）喜（ ）

15.壓(　),年(　)
16.行(　),敬(　)
17.如(　),好(　)
18.新(　),年(　)
19.賀(　),拜(　)
20.營(　),教(　)

够	好	田	租	歡	面	豬	氣	年	過

意	林	年	禮	歲	錢	禧	樂	養	要

六、讀一讀(老師講解詞義)

賀 恭賀,祝賀,敬賀,賀年,賀禮,賀生日
寸 尺寸,十寸,寸心,得寸進尺
够 足够,不够,够不够,够營養
越 越過,越南,越吃越胖,越看越好看
討 討好,討錢,討太太,討老婆,討人歡喜
市 市面,市場,市上,上市,都市,街市
殺 殺人,殺豬,殺牛,殺羊,殺掉,殺害,自殺,殺蟲藥
租 租金,租錢,招租,房租,屋租,收租,出租
裁 裁衣,裁剪,裁縫,體裁
謝 謝謝,多謝,謝意,謝客,姓謝,花謝,謝先生,謝老師,謝太太
謝師母,謝小姐,謝公子

這學期我們讀過的字

約	鐘	吧	守	準	踢	刻	原	諒	溼	駝	扶	影	為
那	糟	處	永	橙	藍	紫	顏	昏	亞	枝	寶	端	答
棉	鐵	磅	切	以	澆	自	已	廢	狼	急	些	憐	全
拾	死	如	荒	秧	所	拔	乾	枯	呆	累	玫	瑰	熊
鹿	蛇	皇	群	箏	擺	雜	貨	藥	價	座	博	院	帝
菠	蘿	龍	類	棚	結	絲	冬	味	扁	蠶	貴	營	養
芥	蔬	茄	番	蔔	益	豬	鮮	翻	迎	連	環	趁	健
康	深	試	疼	分	訓	牢	最	崔	華	求	針	細	秒
圈	算	日	萬	曆	至	計	元	或	幣	銖	丁	銅	銀
印	收	稱	呼	跟	福	廖	久	嗎	念	封	牌	號	票
寄	姓	址	貼	筒	拜	預	備	非	糯	磨	粉	蟹	蝦
味	片	籠	雖	然	孔	寒	冷	霜	相	善	飄	現	民
替	壽	節	關	擠	卷	頌	僑	耐	儉	胞	廣	衛	無
塊	量	寸	裁	縫	謝	恭	禧	壓	肥	越	討	市	殺
夠	要	租											

總複習

一、讀音相同字

八巴吧爸	來(　)嘴(　)(　)百,(　)媽
伯博蔔	(　)物院,(　)父,蘿(　)
百擺	(　)位子,一(　)個
背被備	準(　),(　)褥,(　)心
保飽寶	(　)物,吃(　)(　)護
比筆	鉛(　),(　)賽
兵冰	(　)士,滑(　)
不布步	(　)對,剪(　),散(　)
怕帕	手(　),可(　)
排牌	門(　),(　)隊
朋棚	竹(　),(　)友
皮疲	(　)鞋,(　)勞
平瓶	(　)等,花(　)
馬碼螞	(　)蟻,尺(　)騎(　)
模抹磨墨	(　)汁,(　)範,(　)粉,(　)窗

眉沒玫	(　)瑰,(　)有,(　)毛
每美	(　)麗,(　)年
帽貌	禮(　),(　)子
門們	我(　),開(　)
芒忙	(　)果,很(　)
密蜜	(　)蜂,(　)(　)排
面麵	(　)粉,(　)巾
名明	姓(　),(　)亮
木目牧	(　)羊,眼(　),樹(　)
法髮	方(　),頭(　)
非飛	(　)常,鳥(　)
番翻	(　)開,(　)茄
房防	(　)屋,預(　)
風封	南(　),信(　)
得德	(　)到,公(　)心
夫孵	(　)蛋,農(　)
扶服福幅	(　)氣,衣(　),(　)起,一(　)畫

的地帝弟第	日( ),兄( ),皇( ),土( ),( )一
代待帶	皮( ),招( ),時( )
到道導稻	( )秧,來( ),知( ),指( )
豆痘	青( ),種牛( )
碟蝶	蝴( ),( )子
掉調	( )下,( )換
調條	( )和,一( )蛇
店電	( )話,商( )
朵躲	一( )花,( )藏
對隊	排( ),( )面
東冬	( )天,( )方
洞動	運( ),山( )
台檯	( )啟,( )燈
太泰	( )國,( )陽
逃淘	( )米,( )走
談痰	( )話,吐( )
堂糖	天( ),蔗( )

梯踢	(　)球,滑(　)
田甜	(　)味,耕(　)
聽廳	客(　),(　)見
停庭	家(　),(　)車
吐兎	白(　),談(　)
託脫	拜(　),(　)衣
同銅童	兒(　),相(　),(　)像
南男	(　)女,(　)邊
尼呢	(　)龍,(　)絨
要藥	吃(　),不(　)
樂垃	(　)圾,快(　)
勞牢	記(　),(　)軍
蘭藍籃	(　)球,(　)色,風(　)
懶覽	展(　),(　)惰
理裏禮	(　)貌,道(　),那(　)
力立粒利麗	美(　),(　)益,站(　),(　)氣,一(　)米
流留	河(　),(　)心

涼量	(　)快,(　)血壓
諒量亮	力(　),天(　),原(　)
路露陸鹿	小(　),(　)地,(　)水,馬(　)
龍籠聾	(　)子,鳥(　),(　)眼
哥歌割	(　)禾,唱(　),(　)嫂
各個	(　)人,一(　)碗
高糕	年(　),(　)矮
甘乾	(　)甜,餅(　)
敢趕	(　)走,不(　)
缸鋼	(　)筆,金魚,(　)
更耕	五(　)天,牛(　)田
古鼓穀	打(　)忙,花(　)歌,(　)時候
果裹	包(　),(　)然
瑰貴	價錢(　),玫(　)花
工公功恭躬	(　)作,(　)課,(　)喜,鞠(　),(　)益事
可渴	(　)愛,口(　)
客課刻	時(　),上(　),(　)人

快筷塊	(　)子,一(　)肉,(　)慢
禾和合河	(　)水,相(　),(　)平,(　)稻
還環	(　)我耳(　)
孩還	(　)童,(　)要
好號	年(　),愛(　)
候後	(　)來,等(　)
化話畫	消(　),圖(　),笑(　)
皇黃	(　)帝,(　)燈
紅虹	彩(　),(　)顏色
雞機績	成(　),(　)會,公(　)
級急	年(　),(　)忙
己紀擠幾	自(　),(　)個,年(　),(　)滿人
呼忽	(　)然,(　)吸

二、形體相像字

人入	(　)類,出(　)	土士	(　)地,女(　)
又久	(　)是,很(　)	己已	自(　),(　)是
刀力	剪(　),(　)氣	木本	課(　),樹(　)
十千	(　)年,一(　)銖	夫失	(　)去,農(　)

紅	虹	彩(　),(　)花瓶	開	開	(　)放,新(　)
巷	港	小(　),(　)口	時	詩	(　)歌,(　)刻
相	想	(　)思,思(　)	冰	泳	結(　),游(　)
那	郵	(　)票,(　)麼	娃	姓	洋(　)(　),(　)女
問	間	(　)話,房(　)	要	要	玩(　),(　)人

三、一字有兩種以上讀音

少	ㄕㄠˇ	多少	好	ㄏㄠˇ	好人	行	ㄒㄧㄥˊ	旅行
少	ㄕㄠˋ	少年	好	ㄏㄠˋ	愛好	行	ㄒㄧㄥˋ	品行
什	ㄕㄣˊ	什麼	分	ㄈㄣ	分數	行	ㄏㄤˊ	銀行
什	ㄕˊ	什物	分	ㄈㄣˋ	分量			
中	ㄓㄨㄥ	中間	長	ㄔㄤˊ	長短			
中	ㄓㄨㄥˋ	中毒	長	ㄓㄤˇ	級長			
了	ㄌㄧㄠˇ	好了						
了	ㄌㄧㄠˋ	了結						

四、一字有兩種以上(或通用字)寫法

一	壹	七	柒		祇	叫	叫
二	弍	八	捌	朵	朵	倆	倆
	貳	九	玖	什	甚	冰	氷
三	叁	十	拾	本	本	村	邨
四	肆	百	佰	兩	兩	杯	盃
五	伍	千	仟		兩	沖	冲
六	陸	只	隻	吃	喫	回	回

半	牛	一頭(　),(　)個月
才	方	地(　),天(　)
尼	尺	(　)寸,(　)姑
在	左	(　)右,不(　)家
火	以	可(　),失(　)
右	古	(　)代,(　)面
永	水	(　)久,開(　)
汗	汁	流(　),果(　)
百	白	(　)布,六(　)元
自	目	(　)的,(　)己
兄	只	(　)有,(　)弟
孔	托	(　)孔夫子,(　)起
代	化	(　)學,古(　)
作	任	(　)家,信(　)
井	升	上(　),(　)水
告	台	(　)收,(　)訴
呆	朵	(　)子,花(　)
地	他	(　)方,(　)們
巴	也	嘴(　),(　)好
北	比	(　)重,(　)風
血	西	流(　),東(　)
各	名	(　)位,著(　)
考	老	(　)試,(　)翁

希	布	買(　),(　)望
往	住	(　)家,(　)來
帕	怕	手(　),只(　)
依	衣	(　)靠,(　)服
政	收	郵(　),(　)領
級	圾	年(　),垃(　)
保	你	(　)護,(　)去
兩	兩	(　)片,(　)天
色	巴	山(　),綠(　)
我	找	(　)到,(　)國
迷	送	(　)路,(　)信
金	全	黃(　),完(　)
紗	妙	奇(　),(　)窗
始	姑	開(　),(　)母
短	知	(　)道,(　)時間
客	容	(　)易,(　)人
貴	員	教(　),(　)東西
毒	每	(　)藥,(　)次
忍	忽	(　)耐,(　)然
鉢	抹	(　)黑板,十(　)
洞	同	山(　),相(　)
到	利	(　)益,(　)步
秋	秒	(　)鐘,(　)天

蘇：綫　強
麻：線　強

亜：晋　没　姊
亞：蛋　沒　姐

床：侄　妳　您
牀：姪　你

攷：笔　荳　菓
考：筆　豆　果

五、同義字

子：望　着　落　遲　擺　對　胖　後　一　調
兒：看　穿　降　晚　放　是　肥　尾　單　換

善：美　都　整　和　够　做　造　看　抛　請　益
好：全　同　足　作　見　投　求　利

地：底　替　往　衫　哥　給　腳　嘴　眼　像　走
代：去　衣　兄　交　足　口　目　如　行

進：細　幼　落　食　再　重　也　長　給　現　的
入：小　下　吃　又　久　支　今　之

六、同義詞

媽媽：母親
爺爺：祖父
奶奶：祖母
父母：雙親

來：原　多　許　爸　有　沒
本來：很多　父親　失去

心：留　當　屋　房　子　法
小心：房子　方法

住：記　習：學　用：運　淨：乾　康：健　像：相　望：寄

牢：記　習：溫　用：利　潔：清　壯：強　像：很　望：希

念：掛　書：讀　球：地　端：開　長：不　雙：一　為：行

念：想　書：唸　界：世　始：開　短：很　對：一　行：品

人：老　待：接　書：讀　識：知　市：城　下：鄉　待：等

老：翁　待：招　學：求　問：學　市：都　村：鄉　候：等

七、反義字

水：山　壞：好　後：光　後：前　慢：快　動：靜　動：停

出：笑　哭：風　雨：手　足：頭　腳：高　尾：早　低：晚　矮：夜　遲：暗　短：光　椅：長　桌：

今：古　客：主　跑：走　火：水　土：生　陸：死　熟：收　滅：進　枯：發　支：放　支：

留：去　去：來　往：我　你：他　她：老　少：公　幼：兄　婆：姊　弟：哥　妹：白　嫂：東　黑：南　西：北

小：大　細：上　下：日　月：入　夜：中　出：裏　外：少　外：右　多：立　左：父　坐：子　母：女　女：男

八、反義詞

天上：人間
天文：地理
天然：人工
生長：枯死
生動：呆板
上午：下午
主人：客人
上學：放學
出門：回家

誠實：說謊
很忙：有空
天空：陸地
紅燈：綠燈
病人：醫生
醫生：護士
昇起：落下
一隻：一群
母鳥：小鳥
公雞：母雞
早晨：晚上 黃昏
睡覺：醒來 起來
唱歌：跳舞
城市：鄉村
得到：失去
清潔：骯髒
小心：大意
上天：下地
少小：老大
心裏：表面

堂兄：堂弟 堂嫂
堂姊：堂妹
姨父：姨母
警察：賊人
胖子：瘦人
早來：遲到
直立：倒下
很好：不好
收入：支出
排隊：散隊
光明：黑暗
小孩：成人 大人
父母：兒女
兒子：女兒
很久：不久
家長：學童
家庭：學校
一種：多種
用功：懶惰
明白：不懂

去年：今年
今年：明年
前年：後年
先生：學生
老師：同學
我們：你們
工作：休息 遊戲
上課：下課
先生：夫人 女士
父親：母親
祖父：祖母
伯父：伯母
叔父：叔母
姑丈：姑母
舅父：舅母
外祖父：外祖母
公公：婆婆
表兄：表弟 表嫂
表姊：表妹

รายชื่อคณะกรรมการพิจารณาปรับปรุงต้นฉบับหนังสือเรียนภาษาจีน ระดับประถมศึกษา

1.	นายประโมทย์	ไชยกิจ	ประธานกรรมการ
2.	พ.ต.อ.ถาวร	จิริยะสิน	กรรมการ
3.	พ.ต.ท.ประสิทธิ์	ปั้นเจริญ	กรรมการ
4.	นายสุนทร	วณิชเสถียร	กรรมการ
5.	นายประภา	วัฒนชัย	กรรมการ
6.	นายชอบ	ประพันธ์เนติวุฒิ	กรรมการ
7.	นางเพ็ญสุข	นิ่มสุวรรณ	กรรมการ
8.	นางสาวสิรีธร	แซ่ไล่	กรรมการ
9.	นางสาวศุภนาวรรณ	เชิญยศ	กรรมการ
10.	นายเอนก	รัตน์ปิยะภาภรณ์	กรรมการและเลขานุการ
11.	นางสาวศิวพร	มลิลา	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

รายชื่อผู้ร่วมจัดทำหนังสือเรียนภาษาจีน
ชุดหวาเหวินเค่อเปิ่น เล่ม 2 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 2

ผู้จัดทำต้นฉบับ
นางมาลี เลียงชัยกุล

ผู้ตรวจ
1. นายสุนทร วณิชเสถียร
2. พ.ต.ท.ประสิทธิ์ ปั่นเจริญ
3. นายประภา วัฒนชัย
4. นายชอบ ประพันธ์เนติวุฒิ
5. นางเพ็ญสุข นิ่มสุวรรณ
6. นางสาวสิรีธร แซ่ไล่
7. นางสาวศุภนาวรรณ เชิญยศ
8. นายเอนก รัตน์ปิยะภาภรณ์

คณะบรรณาธิการ
นางเพ็ญสุข นิ่มสุวรรณ
นางสาวสิรีธร แซ่ไล่
นายเอนก รัตน์ปิยะภาภรณ์
นางสาวศิวพร มลิลา

ผู้วาดภาพและออกแบบปก
นายณัฏฐศักดิ์ เจริญกฤตยาวุฒิ

ผู้คัดและเขียนอักษรจีน
นายยง วิสุทธิพงษ์วัฒนา

ศึกษาภัณฑ์พาณิชย์

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว นายสุคนธ์ วิบูลย์ศิลป์ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา พ.ศ. 2542

ISBN 974-01-1355-9 ***

9 789740 113553

ศึกษาภัณฑ์พาณิชย์

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว

นายสุคนธ์ วิบูลย์ศิลป์ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

๔๒๐๐๓๒๖